登壇必究

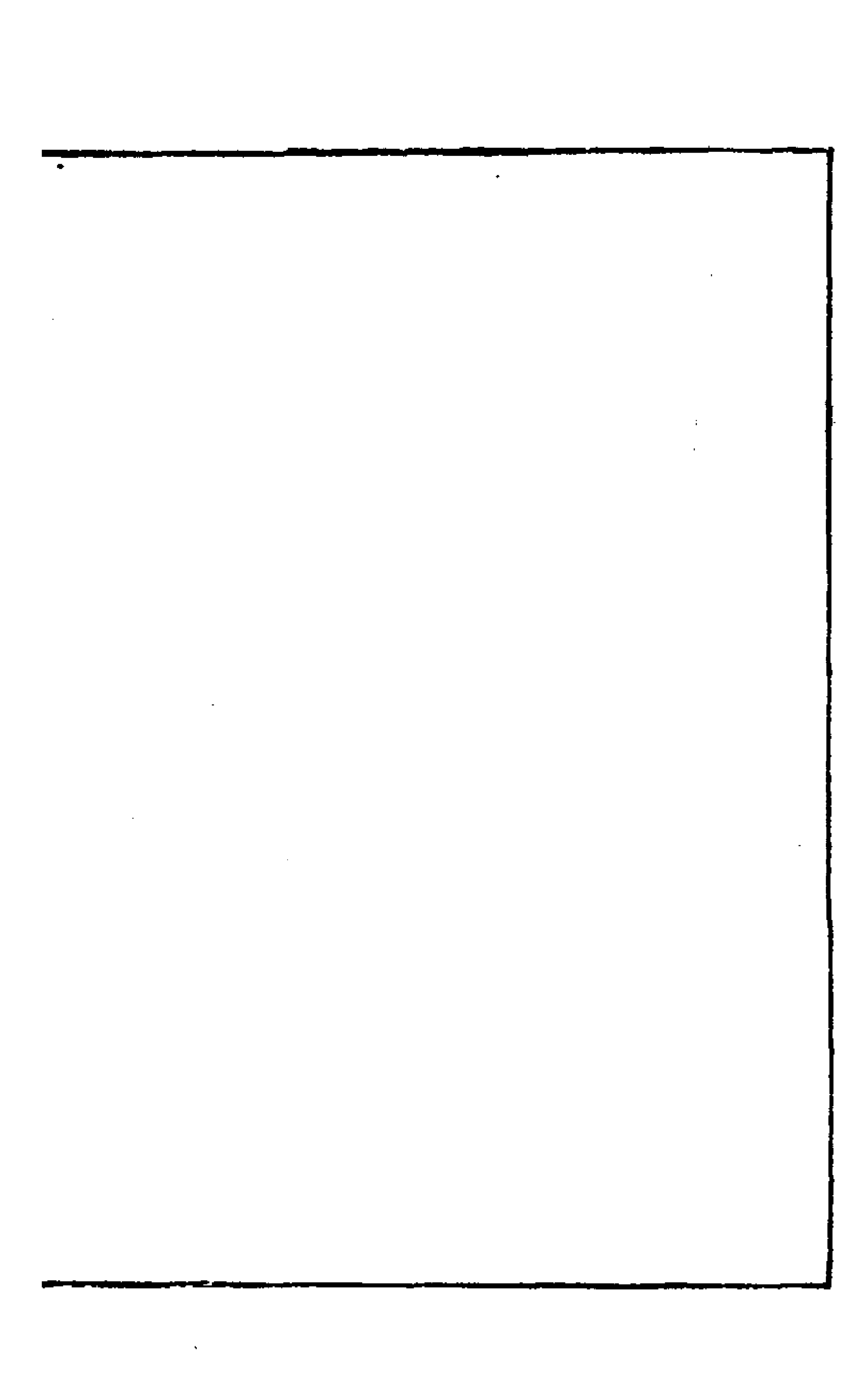
登壇必究卷二十四

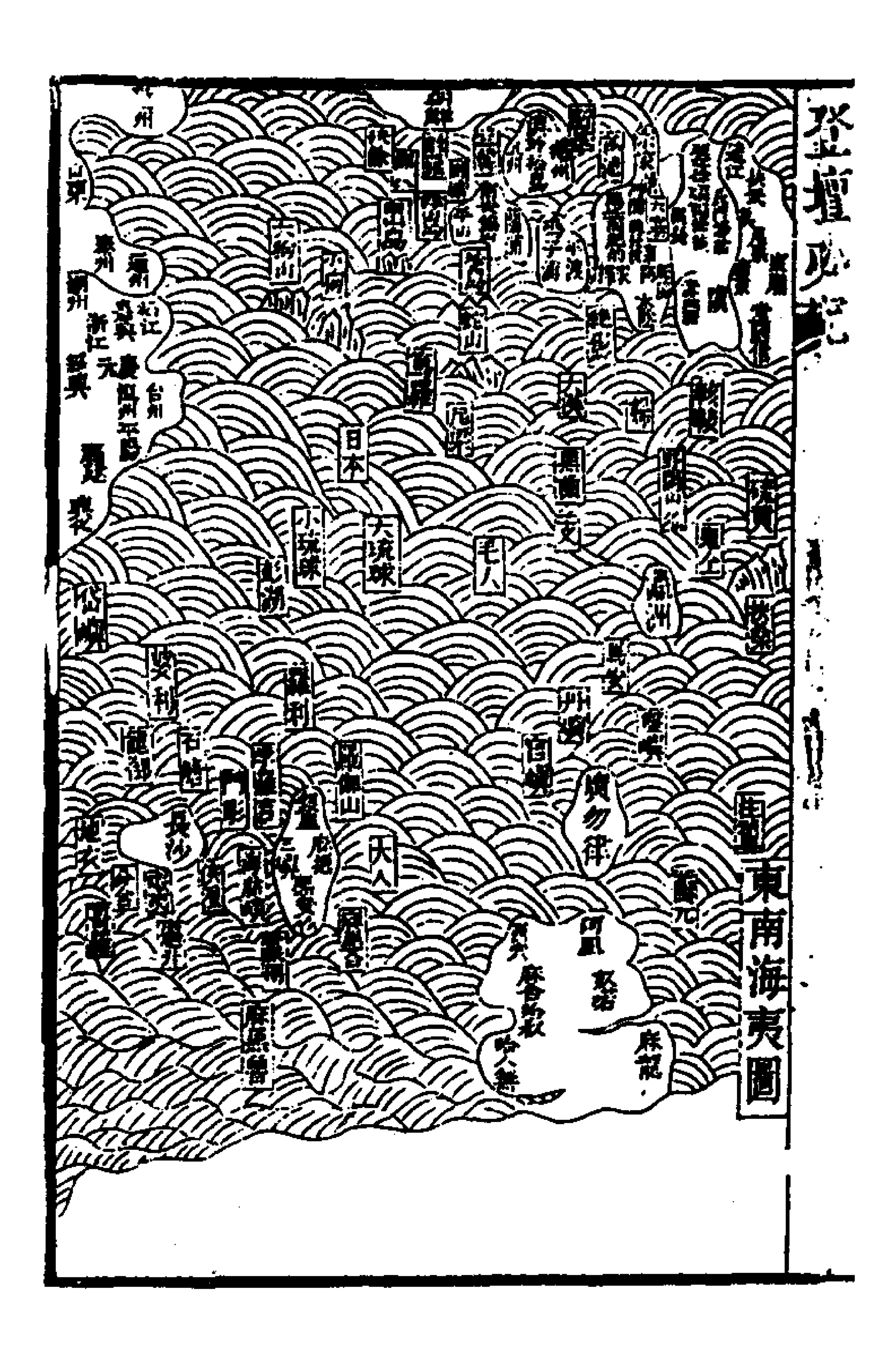
淮陰王鳴鶴 編輯
姑蘇袁世忠 校正

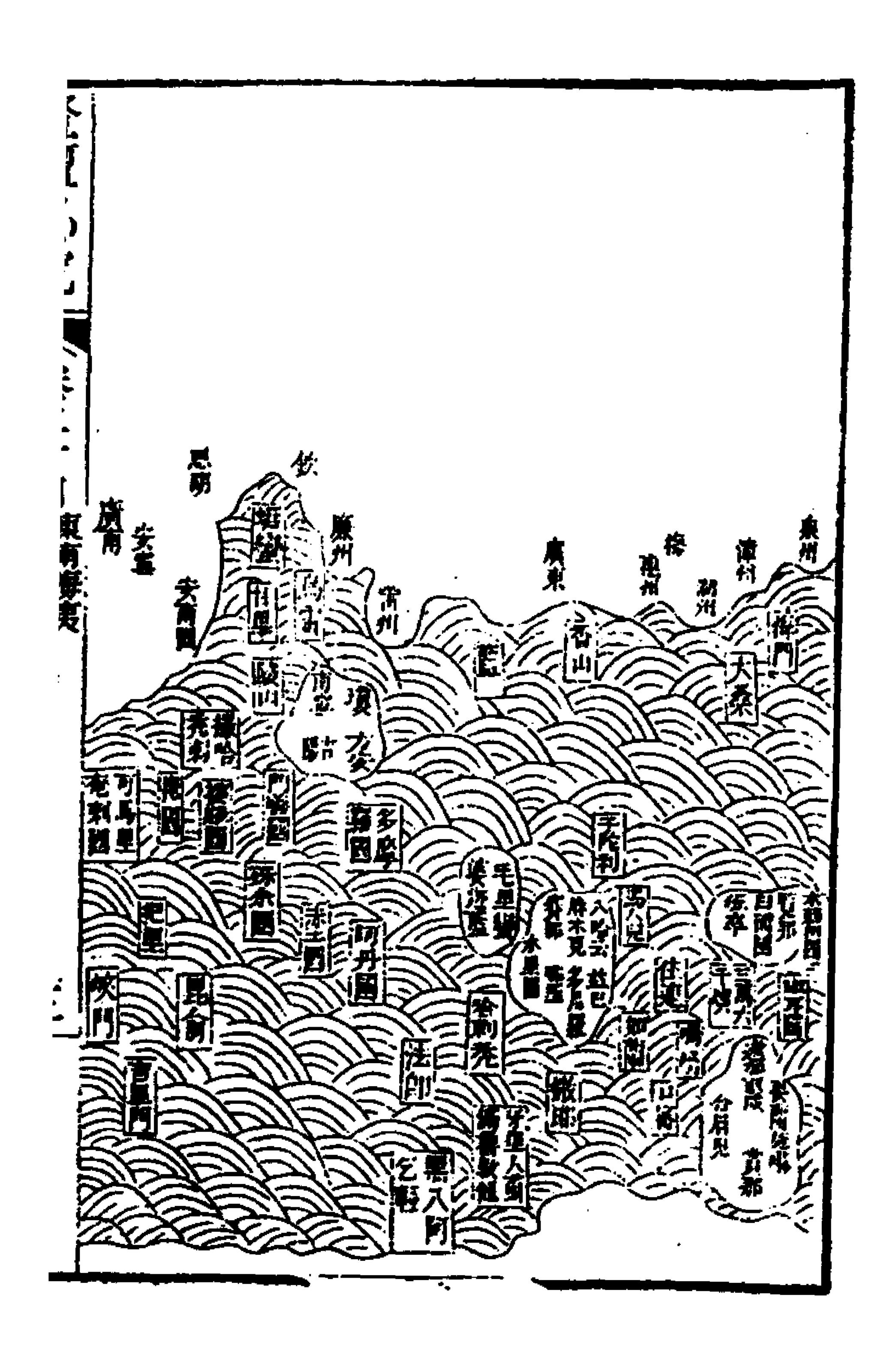
輯東南海夷說

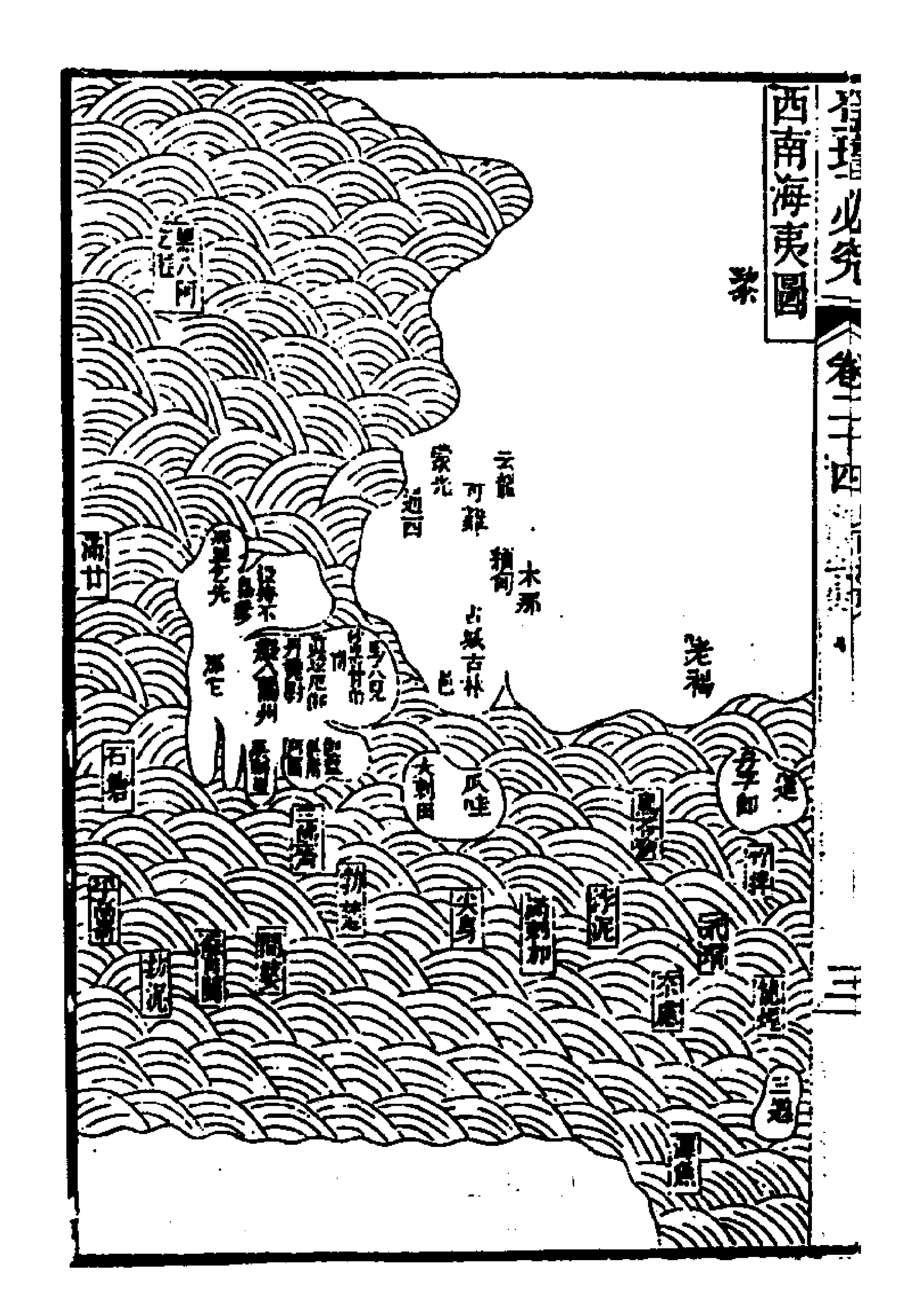
王鳴鶴曰闕篇中所載海外裔夷多前代所未臣之國慕德歸化稱藩貢琛唯 本朝爲獨盛猗歟休哉 聖化洋溢無遠弗届即比隆三五奚讓焉顧自絕域以達于 京師經由里道動以萬計郡邑之供億不貲 朝廷之賜予隆重所得貢獻皆

玩好無用之物而中國所費無非帑藏之實斯民之脂膏也方今海上多事大司農所領錢穀大半不足以奉戰士而厚往薄來歳以為常此雖柔遠之上猷其如國計之日詘何哉昔宋蘇文忠公嘗有是言余武人典在戎行安足知國家之大計然每讀之有感于衷故因輯是篇而附之管見如斯云

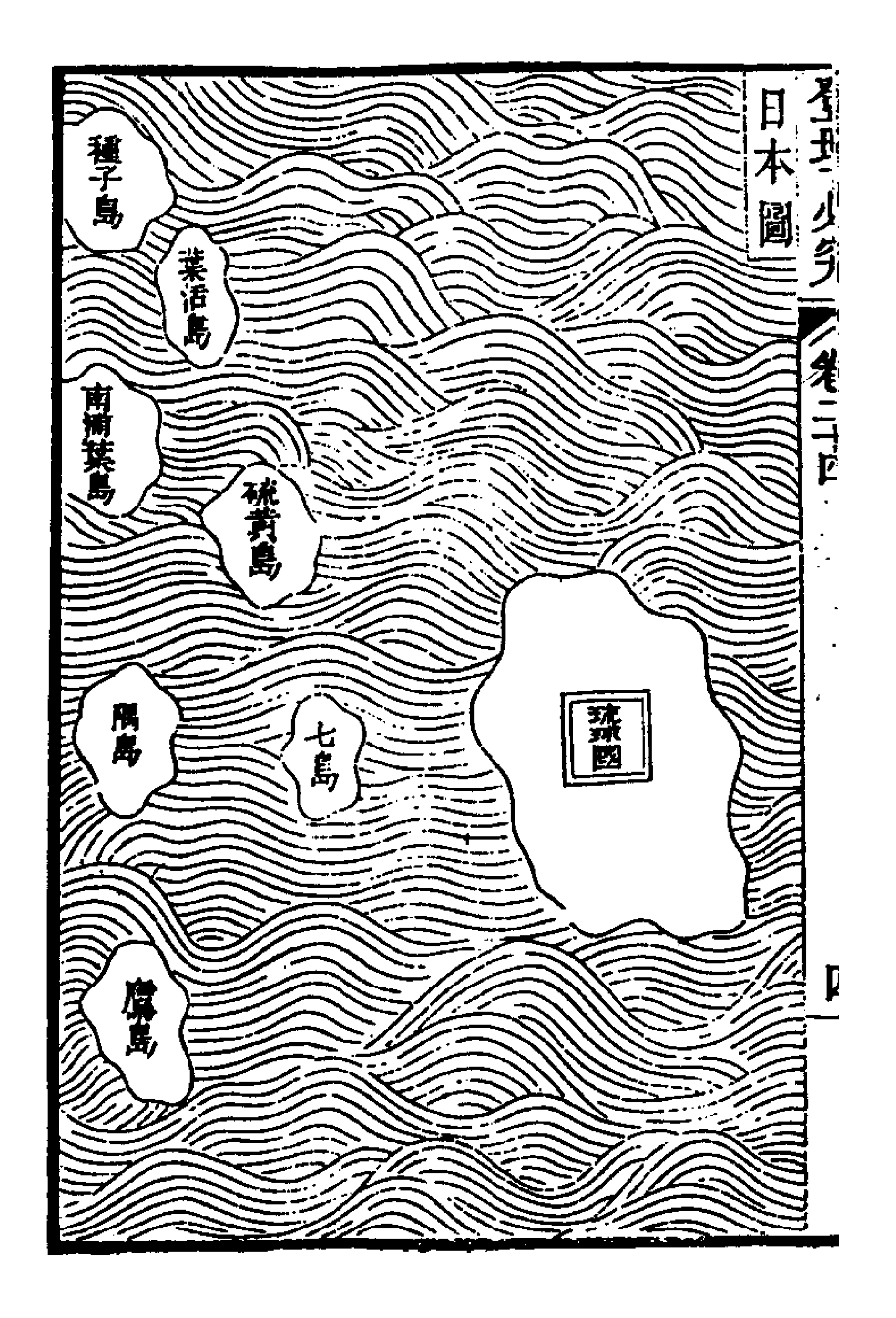


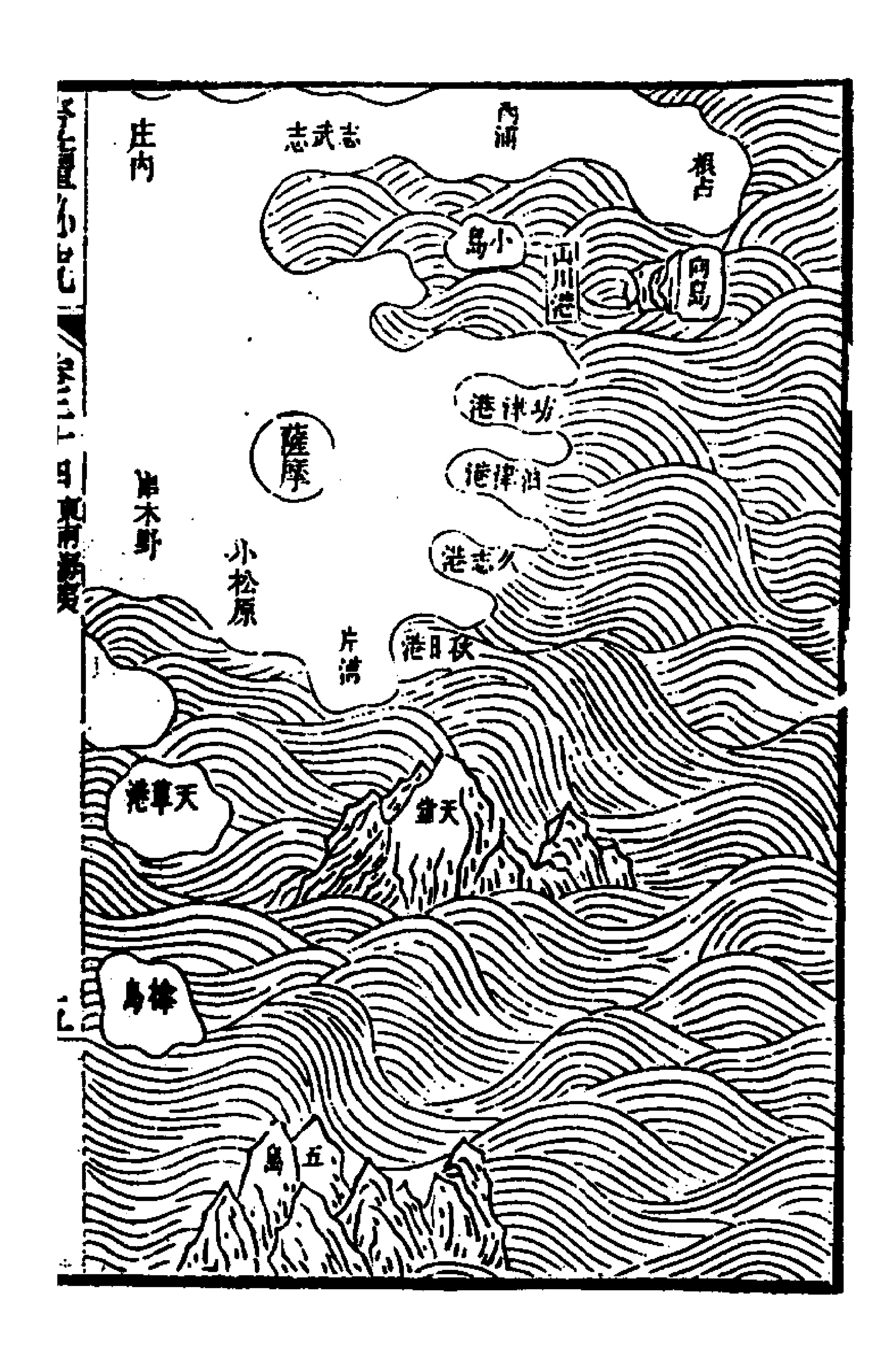

東南海夷圖
日本
大琉球
小琉球
毛人
彭湖
大人
長沙
石塘
流求
暹羅
麻逸
爪哇

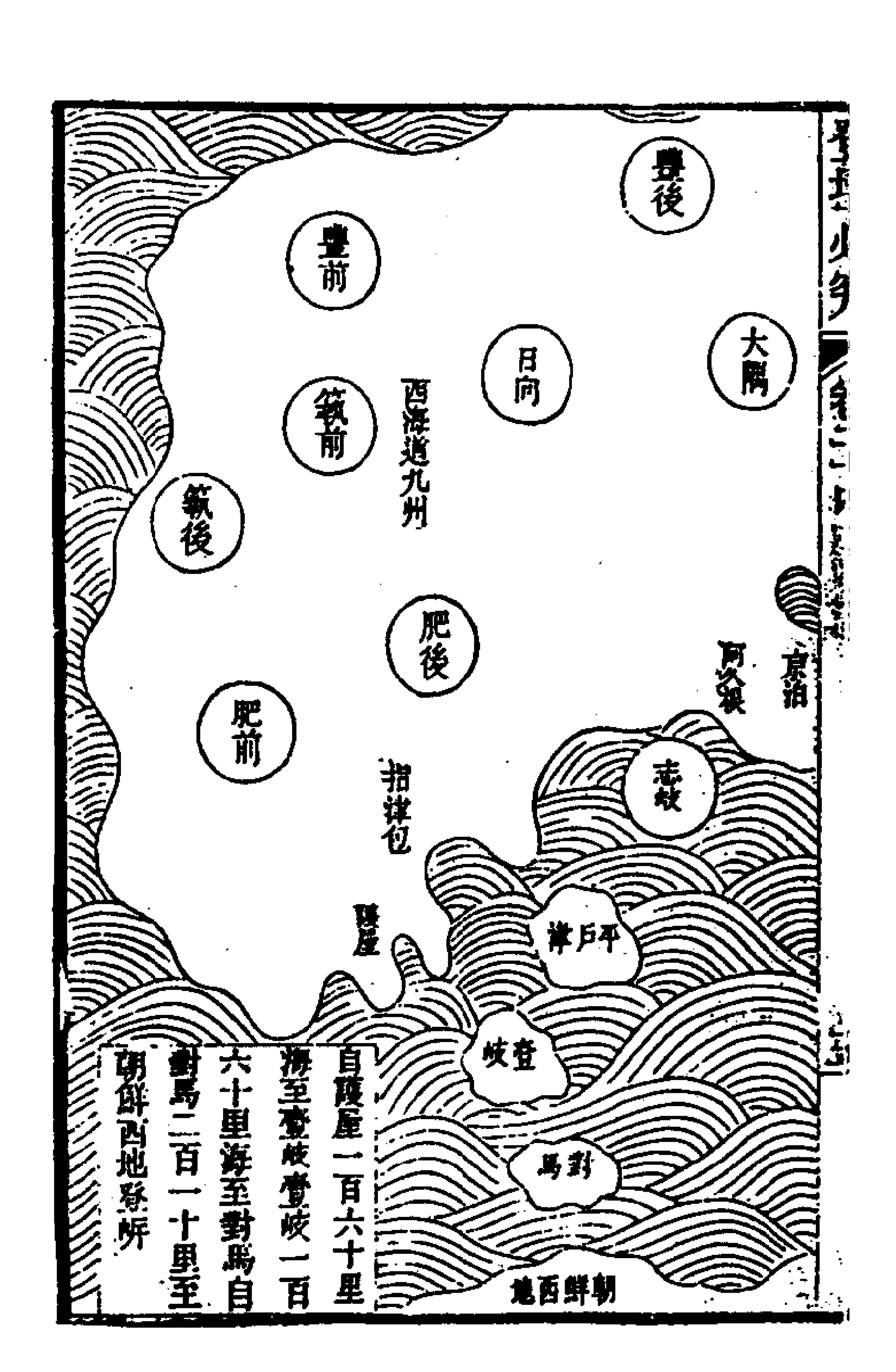


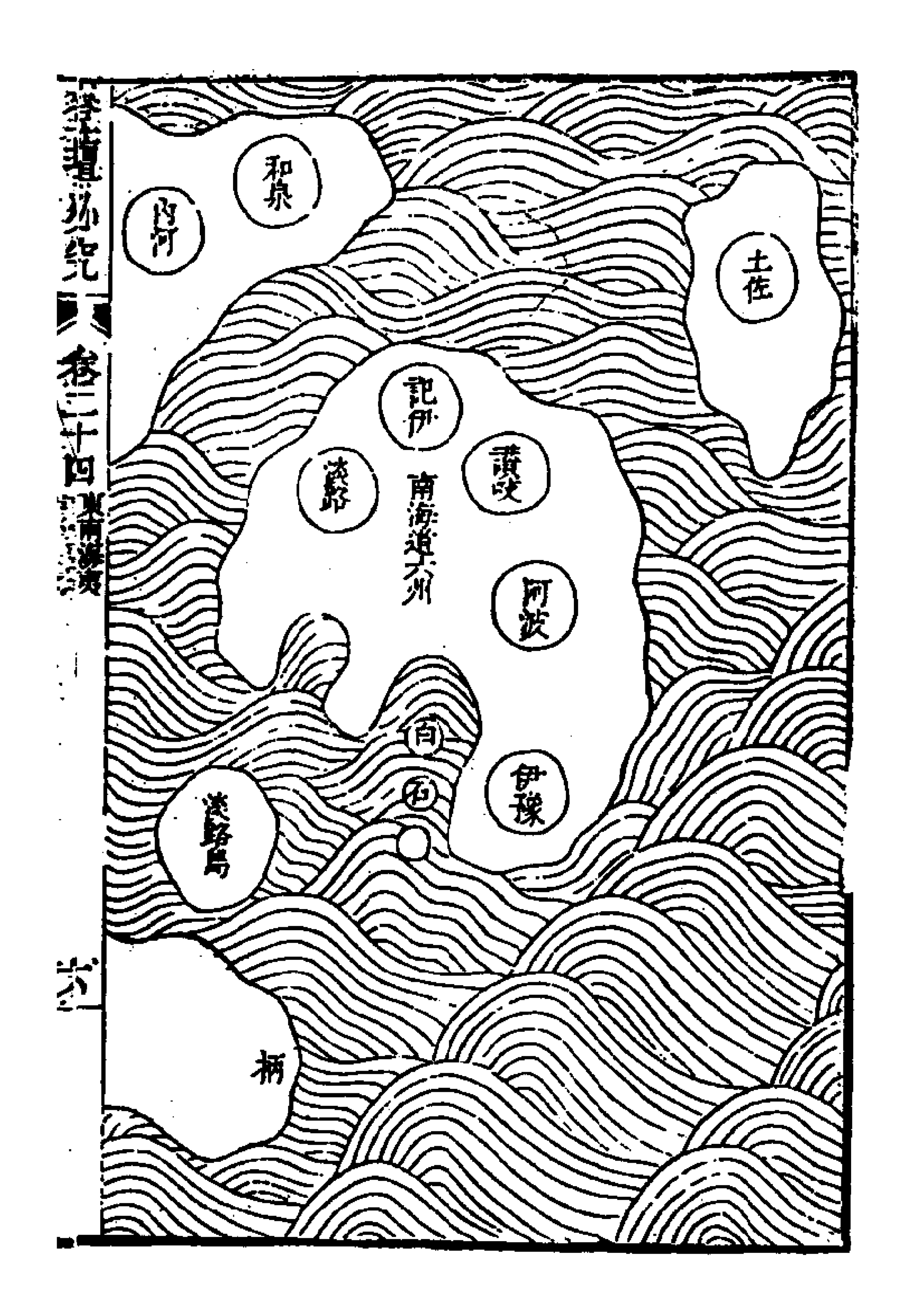

西南海夷圖
木邦
老撾
尖島

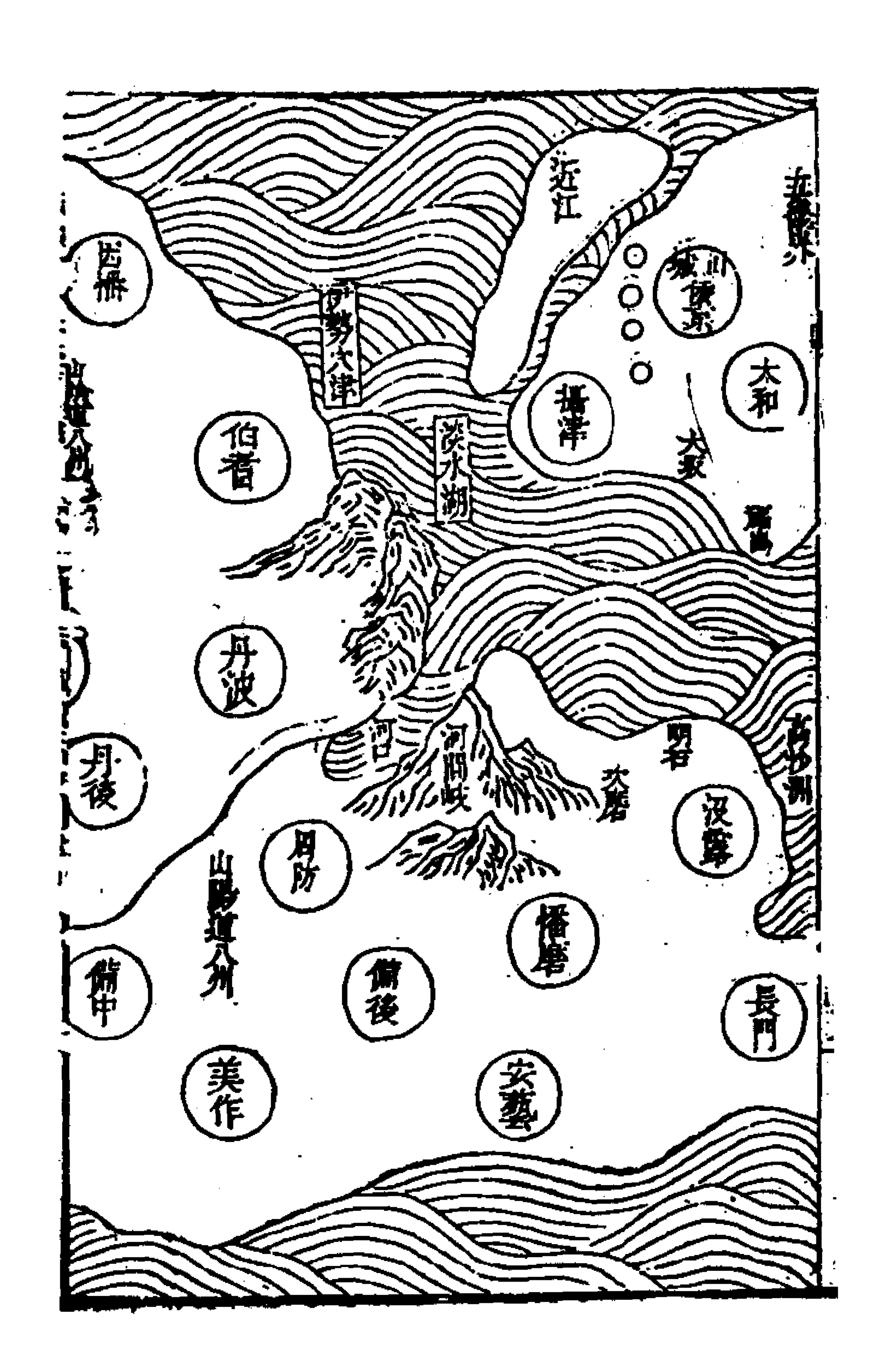

石机


日本圖
種子島
葉活島
南浦莢島
硫黃島
琉球國
七島
隅島

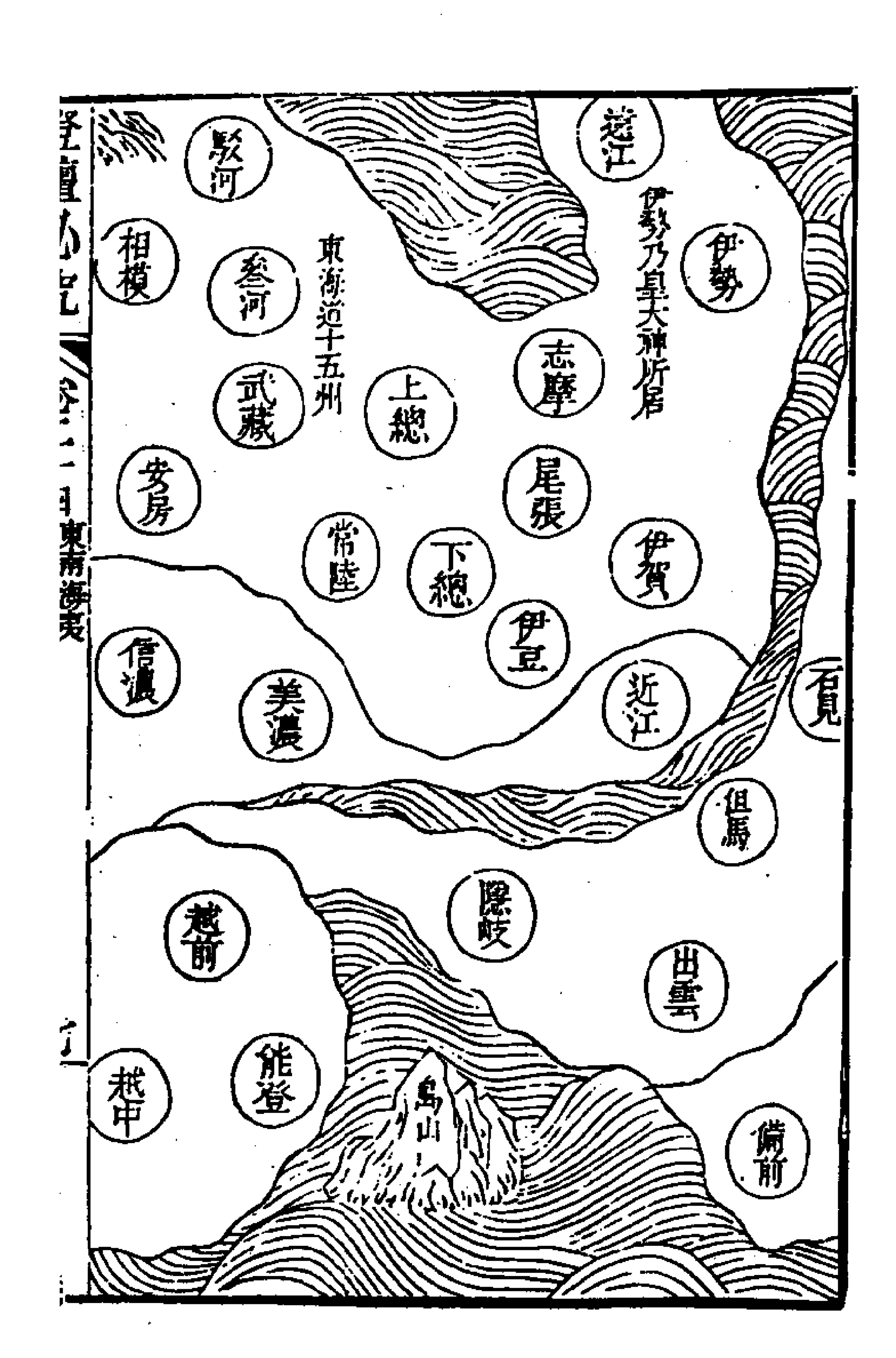

庄内
志武志
内浦
根占
小島
山川港
向島
坊津港
泊津港
薩摩
串木野
小松原
久志港
秋目港
片浦
天草港
天堂
五島

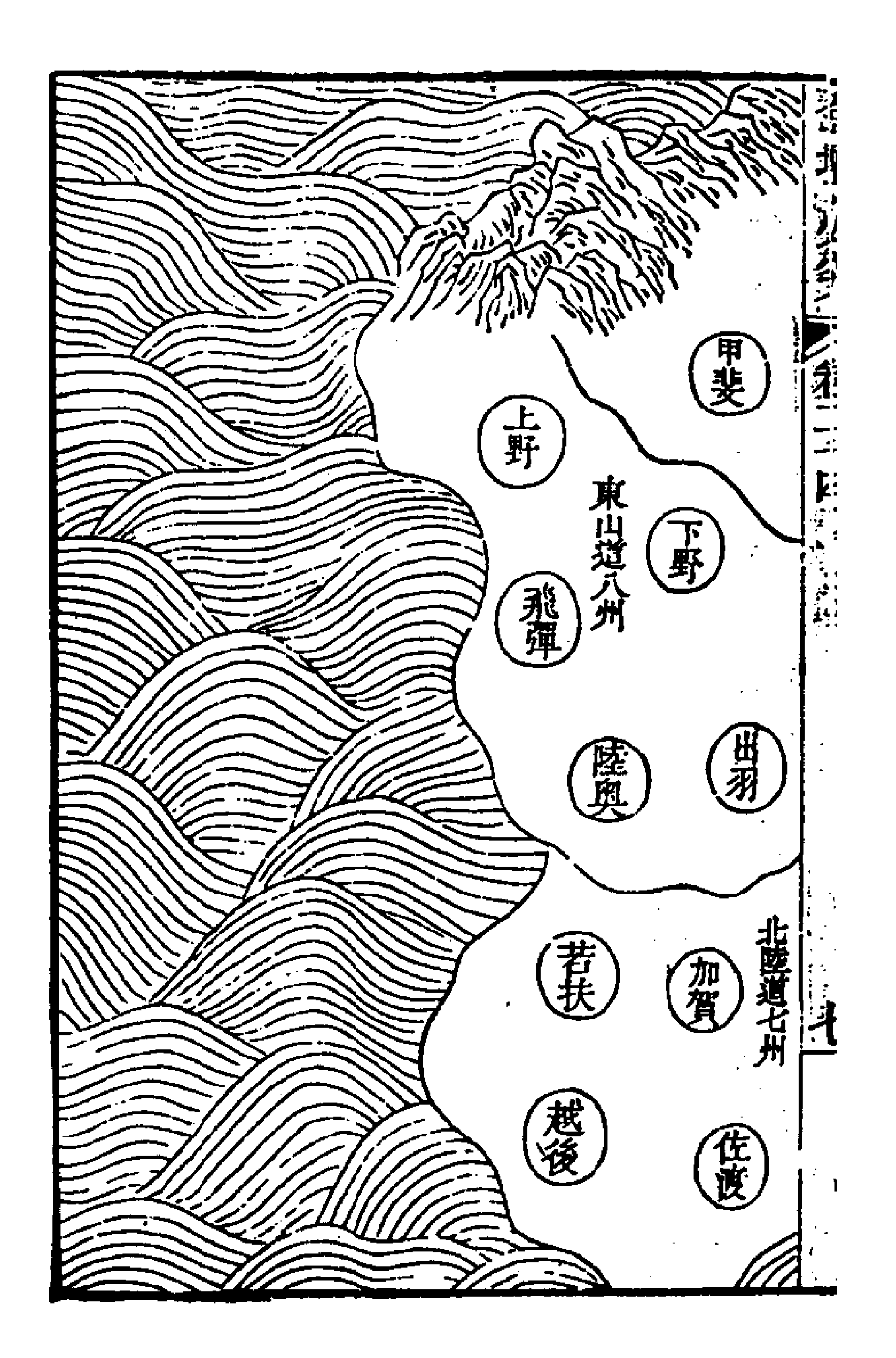

豐後
豐前
大隅
日向
西海道九州
筑前
筑後
肥後
肥前
京泊
阿久根
志岐
名護屋
平戶津
壹岐
對馬
朝鮮西地
自護屋一百六十里海至壹岐壹岐一百六十里海至對馬自對馬二百一十里至朝鮮西地餘所


和泉
内河
土佐
紀伊
淡路
南海道六州
讃岐
阿波
白
石
伊豫
淡路島
柄



近江
太和
攝津
伊勢大津
淡水湖
伯耆
丹波
因幡
丹後
河口
明石
周防
山陽道八州
播磨
備中
備後
長門
美作
安藝


遠江
駿河
伊勢乃皇大神所居
伊勢
相模
參河
東海道十五州
上總
志摩
武藏
安房
尾張
常陸
下總
伊賀
伊豆
信濃
美濃
近江
石見
但馬
隱岐
越前
出雲
能登
越中
烏山
備前



甲斐
上野
東山道八州
下野
飛彈
陸奥
出羽
北陸道七州
若扶
加賀
越後
佐渡

日本國東西南北皆際于海去遼東甚遠去閩浙甚邇其朝貢由寧波以達京師

古倭奴國其地東西南北各數千里西南至海東北隔以大山國王以王為姓歷世不易文武僚吏皆世官其地有五畿七道以州統郡附庸國凡百餘自北岸去拘邪韓國七千里曰對海國又南渡一海千餘里曰瀚海國又渡一海千餘里曰末盧國東南陸行五百里曰伊都國又東南百里曰奴國又東百里曰不彌國又南水行二十日曰投馬國又南水行十日陸行一月曰邪馬一國其次曰斯馬國曰己百支

國曰尹邪國曰郡支國曰彌奴國曰好古都國曰不
呼國曰姐奴國曰對蘇國曰蘇奴國曰呼邑國曰華
奴蘇奴國曰鬼國曰爲吾國曰鬼奴國曰邪馬國曰
躬臣國曰巴利國曰支惟國曰烏奴國皆倭王境界
所盡其國小者百里大不過五百里戶少者千餘多
不過一二萬自漢武帝滅朝鮮使譯通于漢者三十
許國皆稱王其大倭王居邪馬臺國即邪摩維是已
光武中元二年始來朝貢後國亂國人立其女子曰
卑彌呼爲王其宗女一與繼之後復立男王並受中

國爵命歷魏晉宋隋皆來貢稍習夏音唐咸亨初惡倭名更號日本自以其國近日所出故名或云日本乃小國爲倭所併故冒其號開元貞元中其使有願留中國授經肄業者久乃請還宋雍熙後累來朝貢熙寧以後來者皆僧也元世祖遣使招諭之不至命范文虎等率兵十萬征之至五龍山暴風破舟敗績終元之世使竟不至

本朝洪武四年國王良懷遣使臣僧祖朝貢其後數歲一來至今不絕自永樂以來其國王嗣立皆受

本朝册封

永樂間賜國王冠服紵絲紗羅金銀古器書畫等物宣德十年回賜國王紵絲二十表裏紗羅各八疋錦二疋銀二百兩妃銀一百兩以後俱照此例賞賜差來正副使并僧人居座土官通事初到賞僧衣靴帽及正賞紗羅紵絲絹布銅錢諸物有差一正貢例不給賞正副使自進并官收買附來物貨俱不給價不堪者令自貿易後絕朝貢

此正據四夷圖說書其大畧然倭夷為閩廣浙直山東天津遼東大患別有籌海諸書另纂一帙

琉球國 其地在福建泉州之東海島中其朝貢由福建以達于京師

古未詳何國漢魏以來不通中華隋大業中令羽騎尉朱寬訪求異俗始至其國語言不通掠一人以返

後遣武賁郎將陳稜率兵至其都虜男女五千人還

唐宋時未嘗朝貢元遣使招諭之不從

本朝洪武中其國分爲三曰中山王曰山南王曰山北王皆遣使朝貢永樂初其國王嗣立皆受

朝廷册封自後惟中山來朝至今不絕其山南山北二王蓋爲所并

洪武十六年賜國王鍍金銀印并文綺等物山南王亦如之後賜中山王山南王山北王紵絲紗羅冠服王妃紵絲紗羅王姪王相寨官絹公服

一賞賜差來正議大夫長史使者通事從人衣服紵絲布絹及差來王弟王男衣服冠帶紵絲有差

一正貢例不給價附來貨物官抽五分買五分

安南東至海三百二十里西至雲南老撾宣慰司界五百六十里南至城國界一千七百里北至廣西思明府憑祥縣界四百里自其國至南京七千七百二十里至京師一萬一千一百六十五里

古南交之地秦屬象郡漢初為南越所有武帝平南越置交趾九眞日南三郡兼置交趾刺史治羸𨻻東漢郡屬交州吳增置九德武平新昌三郡宋又增置宋平郡而徙交州治龍編梁陳于交州置都督府隋初郡廢改都督府為總管府唐初仍曰交州調露初改安南都護府至德初改鎮南都護府大歷間復曰安南五代梁時土豪曲承美專有其地後為劉隱所

并後楊延藝紹洪相繼爲交阯節度使旣而管內大
亂推丁部爲州師其子璉繼立宋平嶺表璉內附封
交阯郡王弟璿嗣立爲其相黎桓所簒其後李公藴
簒黎氏陳日㷆簒李氏然皆臣服中國封交阯郡王
元憲宗時遣將破其國日㷆竄海島後歸附封其子
光昺爲安南國王光昺死子日烜自立世祖又發兵
討破之日烜卒子日燇遣使入貢
本朝洪武初陳日煃卒先歸附仍賜安南國王印傳
至日焜其臣黎季犛簒立僭稱僞號永樂四年詔遣

新城侯張輔西平侯沐晟率兵分道並進俘獲季犛
父子
詔求陳氏後立之無所得因郡縣其地置府十七州
五領各州縣又建交阯布政司提刑按察司及都指
揮使司于交州府洪熙元年寇孽黎利攻刼郡邑
朝廷復命將討之宣德二年黎利勢屈始奉表乞立
陳氏後曰暠者主其國詔封爲安南王後利篡暠而
自立朝臣復請加兵會利遣使來貢謝罪請命因而
與之至今朝貢不絕舊有所置府州縣列於左方

交州府領慈廉福安威蠻利仁二帶五州東關慈
廉石室英蓿詩潭清威應平平陸利仁安
朗安樂扶寧北江府領嘉林武寧北江三州嘉林
立石十三縣超類細江善才東岸慈山善
誓七諒江府領諒江上洪二州清遠那岸平河鳳
縣山陸那安寧保祿古隴唐安多錦十
縣諒山府領上文下文七源萬涯廣源上思下思
七州邱溫鎮夷淵縣巴丹脫縣五縣
新安府領東湖靖安南策下洪四州至靈峽山古
費支老水棠支封款安安和同利萬寧雲
屯西岐淸沔建昌府領快州及建昌布縣眞
一十三縣利東結芙蓉承涸六縣鎭蠻
府領廷河太平古奉化府領美祿西眞膠建平府
蕭多翼四縣水順爲困縣
領長安一州灣夾大懿安三江府領洮江宣江沱
本望瀛安寧黎平六縣江三州麻溪夏
華溝洪西關宣化府領曠縣當道文安平原底江
古農五縣收物大蠻楊縣乙縣九縣

太原府領富良司農武禮洞喜永通宣化弄石大慈安定感化太原十一縣　清化府領九真愛州清化葵州四州安定永寧古藤梁江東山古雷農貢宋江俄樂磊江安樂十一縣　乂安府領驩州南靖茶籠玉麻四州衙儀友羅丕祿七油偈江真福古社土黃東岸石塘奇羅盤石河華十三縣　新平府領政平南靈二州衙儀福康左平三縣　順化府領順化一州利調石蘭巴閩安仁茶偈利蓬作令思容蒲苔蒲良士榮十一縣　升華府領升華思義二州黎江都和安偈萬安具熙禮悌持羊白烏義純鴉盃溪錦十一縣　廣威州領麻籠美良二縣　嘉興州領籠縣蒙縣四忙三縣　歸化州領安立文盤文振水尾四縣　宣化州領赤土車來瑰三縣　演州領瓊林茶清芙蕾三縣

洪武元年賜國王鍍金銀印并大統歷綵緞等物

景泰二年照朝鮮國宣德十年例給賜綵緞十表

褒錦四疋賞賜差來陪臣紗綵緞叚金衣服行人從人紗綵緞紗羅衣服有差開市貿易與暹羅同

占城國東距海西抵雲南南接真臘國北連安南國東北至廣東舟行順風可半月程至崖州可七日程

古越裳氏界秦爲象郡林邑縣漢改象林縣屬日南郡漢末區連者殺縣令自立爲林邑國王其後世絕外孫范熊代立熊死子逸嗣其臣范推之奴名文者譖逐逸諸子逸死文篡立傳至元孫文敵爲扶南王爲當根純所殺國臣范諸農平其亂而自立傳子陽邁陽邁傳子咄歷宋齊梁陳及隋初皆來朝貢隋仁

壽末其王梵志爲隋將劉方擊破遂棄城遁獲其廟
主十八枚皆鑄金爲之葢其有國十八世矣方班師
梵志復其故地自是朝貢不絶唐貞觀中其王頭黎
獻方物子鎮龍嗣爲摩訶慢多伽獨所弒范氏遂絶
國人立頭黎之姑子諸葛地更號環王唐元和初入
寇驩愛等州安南都護張舟擊破之遂棄林邑徙國
于占國號占城五代周顯德中其王釋利因德漫遣
其臣莆訶散來貢宋乾德中其王悉利因陁盤遣使
因陁玢等貢方物自是間歲或數歲一貢淳熙中襲

破眞臘慶元中眞臘大舉復讎俘殺幾盡更立眞臘人以主之元至元間其主孛由補剌者吾內附遣使貢方物後其子補的遂負固弗服屢遣重兵臨之又數遣使招諭乍臣乍叛終無順志

本朝洪武初其主阿荅阿者首遣其臣虎都蠻來朝貢方物詔遣中書省管勾甘桓等封爲占城國王自是朝貢不絕每國王嗣位必遣使請命于

朝遣使册封率以爲常

洪武二年賜國王錢金銀印并大統曆使臣文綺紗羅各一疋仍給冠帶永樂元年賜國王錦二疋

紵絲六疋紗羅各四疋王妃紵絲四疋紗羅各三疋以後俱照此例

一貢物例不給價賞賜差來王弟王孫并通事總管火長從人衣服紵絲紗羅有差

暹羅國 在占城極南

本暹與羅斛二國地暹乃漢赤眉遺種其國土瘠不宜耕藝羅斛土田平衍而多稼暹人歲仰給之元貞元初暹人嘗遣使入貢至正間暹始降於羅斛而合為一國

本朝洪武初暹羅斛國王參烈照昆牙遣使臣祭思俚儕剌識悉贊等朝貢進金葉表 詔賜大統歷永

樂初其國止稱暹羅國其王昭祿羣膺哆囉諦剌遣使奈必表貢方物　詔賜古今列女傳且乞量衡爲國中式從之至今朝貢不絕

洪武間賜國王大統曆織金紵絲紗羅等物永樂十五年給王錦四疋紵絲紗羅各十疋內各織金二疋宣德間各減半以後俱照此例

一賞賜使臣正副使及通事總管各人番件有到賞及正賞衣服紵絲絹布靴襪及金銀帶紗帽諸物有差

一使臣人等進到物貨例不抽分給與價鈔一給賞畢日出給告示許于會同館開市除書籍及元黃紫皂大花西番蓮緞疋并一應違禁之物不許收買其餘聽貿易

瓜哇國東抵古女人國西抵三佛齊國南抵古大食國北界占城國

本古闍婆國又名莆家龍其屬國有蘇吉丹打板打
網底勿等國劉宋元嘉中始通中國後絕至宋淳化
中其王穆羅茶遣使來朝貢大觀中復遣使入貢元
時稱爪哇國至元未遣兵征之不克
本朝洪武初其王昔里八達剌遣其臣八的占必等
朝貢納元所授宣勅二道自是朝貢不絕

永樂初賜東西王紵絲紗羅帳幔手巾羊酒器皿
王妃紵絲紗羅手巾等物正統三年賜王紵絲十
疋紗羅各三疋妃紵絲六疋紗羅各二疋以後回
賜不爲例景泰三年因王求討給傘蓋一把蟒龍
衣服一領賞賜使臣通事頭目人等初到賞織金
素羅衣服靴襪正賞紵絲紗羅絹布女使并女頭

目俱同

一貢物例給價

眞臘國東際海西接蒲甘南連加羅希北抵占城國

本扶南屬國亦名占臘其王姓刹利刹名質多斯那者始併扶南而有之隋大業中始通中國唐自武德至聖歷凡四來朝神龍以後國分爲二其南近海多波瀁爲水眞臘其北多山阜爲陸眞臘後復合爲一宋政和中遣使來貢宣和初封爲眞臘國王與占城等慶元中國人大舉伐占城破之而立眞臘人爲占城王故當時占城亦爲屬國其屬國亦有參半眞里登

流眉蒲甘等國所領聚落六十餘地方七千餘里

本朝洪武初國王忽兒那遣其臣柰亦吉郎等表獻

方物自是朝貢不絕

洪武六年賜國王大統歷并羅綴等物景泰二年賜王錦二疋紵絲六疋紗羅各四疋王妃紵絲四疋紗羅各三疋賞賜差來頭目并通事總管火長衣服紵絲絹布有差

滿剌加國在占城國南其朝貢自廣東以達于京師

前代不通中國　本朝永樂三年其國王西利八兒速剌遣使朝貢　朝廷賜以印誥封為滿剌加國王九年其嗣王拜里迷蘇剌親率其妻子來朝厚賚

而還自是朝貢不絕天順三年國王荅佛哪沙卒其子蘇丹茫速沙請命復遣使賫　詔往封焉

永樂三年賜國王綵緞襲衣九年賜錦綺龍衣二套麒麟衣二套及金銀器皿帷帳裀褥王妃及其子姪陪臣傔從綵緞紗羅襲衣有差王還國給金廂玉帶一條儀仗一副鞍馬二疋金百兩銀五百兩鈔四十萬貫銅錢二千六百貫錦綺紗羅三百疋絹一千疋金綺二疋織金文衣二件王妃冠服一副及銀鈔錦綺紗羅等物陪臣賞物有差其後給賞俱從厚正賞外附來貨物皆給價其餘貨物許令貿易

古麻剌國 前代無考

本朝永樂中國王哇來頓本親率其臣來朝至福州

卒　詔謚曰康靖勑葬閩縣有司歲時致祭

拂菻國（東南至滅力沙北至海皆四十程西至海三十程東自大食及于闐回紇乃抵中國）

宋元豐四年其王滅力伊靈改撒始遣使來獻方物

元祐中其使兩至　本朝洪武四年　詔遣其國

故民揑古倫賫詔諭之尋遣使來朝幷貢方物

三佛齊國（在占城國南五日程其朝貢自廣東以達于京師）

本南蠻別種與占城爲鄰居眞臘瓜哇之間所管十

五州其屬國有單馬令凌牙斯蓮豐登牙儂細蘭等

國其王號詹卑其人多姓蒲唐天祐初始通中國宋

建隆初其王悉利胡大霞里檀遣使朝貢其後遣使入貢　本朝洪武四年國王哈刺札八刺卜遣其臣王的刀馬孚亦里麻思奉金字表來朝并貢方物遂朝貢不絕

洪武四年賜國王大統曆及綵緞紗羅使臣紗羅綵緞有差六年賜國王二十四疋正使三人各三疋衣一套副使二人各一疋通事以下布帛有差十年給王及使臣織金綵緞紗羅靴襪等物有差

浡泥國去闍婆四十五日程去三佛齊四十日程去占城三十日程其朝貢自廣東以達于京師

本闍婆屬國在西南大海中所統十四州前代不通中國宋太平興國中其國王向打始遣使入貢元豐

中國王錫里麻嗒復遣使入貢　本朝洪武四年國王馬譟沙遣其臣亦思麻逸進表箋貢方物永樂四年　詔遣使封浡泥國麻那惹加那乃為王給印符誥命六年率其妻子來朝卒于南京會同館詔諡恭順賜葬南京城南石子岡命其子遐旺襲封歸國自是朝貢不絕

洪武四年賜國王織金綵緞紗羅及使者綺帛有差永樂六年給王冠帶襲衣王子遐旺賜金廂玉帶一條金百兩銀三千兩及錢鈔金綺羅衾褥帳幔器皿等物王母王叔以下各有差賜俱加厚

蘇門答剌國　前代無考

本朝永樂中國王鎖丹罕難阿必鎮遣其臣阿里來
朝并貢方物自是修貢不絕

永樂三年賜國王綵緞襲衣宣德六年賜錦二段紗羅各四疋絹十三疋妃紵絲五疋紗羅各四疋絹六疋馬進國賜綵緞二十表裏以後俱照此例正使賞綵緞五表裏紗羅各一疋折鈔絹四疋通事頭目使妻等各賞有差正貢外使臣人等自進物俱給價

蘇祿國 前代無考

本朝永樂十五年其國東王巴都葛叭荅剌國西王巴都葛叭蘇哩峒王叭都葛巴剌卜各率其妻子頭目來朝并貢方物

永樂間賜國王紗帽金廂玉帶銀花金帶金蟒龍等衣服金銀錢鈔珍珠錦紵紗羅器皿鋪陳等物王妃冠服銀錢鈔紵絲等物王男女親戚頭目貨女冠帶衣服等物各有差貨物例給價免抽分

彭亨國　前代無考

本朝永樂中國王遣其臣蘇麻固門的里等來朝并貢方物

洪武十一年賜國王王妃紵絲紗羅共四十八疋使臣織金緞衣服有差

西洋古里國

其國乃西洋諸番之會　本朝永樂元年國王馬那必加剌滿遣其臣馬戊來朝貢馬自是朝貢不絕

洪武三年以其國來朝涉海道遠賜賚甚厚永樂元年許來朝附載胡椒等物皆免稅

瑣里國 前代無考

本朝洪武五年國王卜納的遣其臣撒馬牙茶嘉兒幹的亦剌丹八兒奉金字表朝貢并圖其土地山川以獻

洪武五年賜國王大統曆及織金綵緞紗羅各四疋使臣綵緞紗羅各二疋傔從高麗布各二疋

榜葛剌國

本古忻都州府西天有五印度國此東印度也其國最大 本朝永樂六年國王靄牙思丁遣使朝貢

十二年又遣其臣把一濟等來朝貢麒麟等物

永樂三年賜國王紵絲紗羅各四疋絹八匹王妃紵絲紗羅各三疋絹六疋十二年給國王綵四疋綾六十疋頭目人等給賞有差

天方國

古筠冲之地舊名天堂又名西域

本朝宣德中國王遣其臣沙瓛等來朝并貢方物

默德那國

即回回祖國也初國王謨罕驀德生而神靈有大德臣服西域諸國諸國尊號為別諳拔爾猶華言天使

云其教專以事天爲本而無像設其經有三十藏凡三千六百餘卷其書體旁行有篆草楷三法今西洋諸國皆用之又有陰陽星歷醫藥音樂之類隋開皇中國人撒哈八撒阿的幹葛思始傳其教入中國其地接天方國　本朝宣德中其國使臣隨天方國使臣來朝并貢方物

古里班卒國　前代無考

本朝永樂三年國王遣其臣馬的等來朝并貢方物　永樂間賜國王王妃紵絲紗羅等物

錫蘭山國 前代無考相傳其有巨人足跡

本朝永樂十年詔諭其國王不剌葛麻巴思剌查正統十年國王遣其臣耶把剌謨的里亞等來朝并貢方物天順三年其王葛力生夏剌昔利把交剌惹復遣使來貢

宣德八年賜國王紵絲十八疋紗四疋王妃紵絲八疋紗四疋賜正賞綵段八表裏折鈔絹十疋紗羅三疋織金紵絲衣一套副使正賞綵段四表裏折鈔絹七疋紗羅各二疋織金紵絲衣一套通事番伴人等給賞有差使臣人等自進物俱給價

白葛達國 前代無考

本朝宣德七年國王遣其臣和者里一思等來朝并
貢方物
百花國前代無考
本朝洪武十一年國王剌丁剌者望沙亦遣其臣八
智亞壇等來朝并貢方物
洪武十一年賜國王及使者織金綵緞紗羅衣服有差
婆羅國前代無考
本朝永樂四年國王遣其臣勿黎哥等來朝并貢方
物

永樂四年賜國王紵絲紗羅其十六疋織金大紅錦手巾一副王妃紵絲紗羅其八疋正副使并從人紗紵絲羅并衣服靴韈

呂宋國 前代無考

本朝永樂三年國王遣其臣隔察老來朝并貢方物

合猫里國 前代無考

本朝永樂三年國王遣其臣回回道奴馬高等來朝并貢方物

碟里國 前代無考

本朝永樂三年國王遣其臣馬黑木等來朝并貢方

物

打回回 前代無考

本朝永樂三年國王遣其臣麻勿等來朝并貢方物

日羅夏治國 前代無考

本朝永樂三年國王遣其臣文那打時鎮等來朝并貢方物

阿魯國 前代無考

本朝永樂五年國王速魯唐忽先遣其臣滿剌哈三等來朝并貢方物

永樂五年差內官給賜
頭目紵絲紗羅共十疋

甘巴里國 前代無考

本朝永樂十二年國王兜哇剌查遣其臣得名公葛
葛等來朝并貢方物

忽魯謨斯國 前代無考

本朝永樂中國王遣其臣馬剌足等來朝并貢方物

忽魯母恩國 前代無考

本朝永樂三年國王遣其臣已即丁等來朝并貢方
物

○○○國 前代無考

本朝永樂二年國王可亦里遣其臣完者答兒等來朝并貢方物

麻林國 前代無考

本朝永樂十三年其王遣其臣獻麒麟等物

沼納樸兒國

其國居印度之中刵佛國也 本朝永樂中遣使齎詔諭其國王一不剌金

加異勒國 前代無考

本朝永樂中國王者麻里奈那遣其臣別里呆不等來朝并貢方物

亟法兒國 前代無考

本朝永樂中國王亞里遣其臣來朝并貢方物

溜山國 前代無考

本朝永樂中國王亦速福遣其臣來朝并貢方物

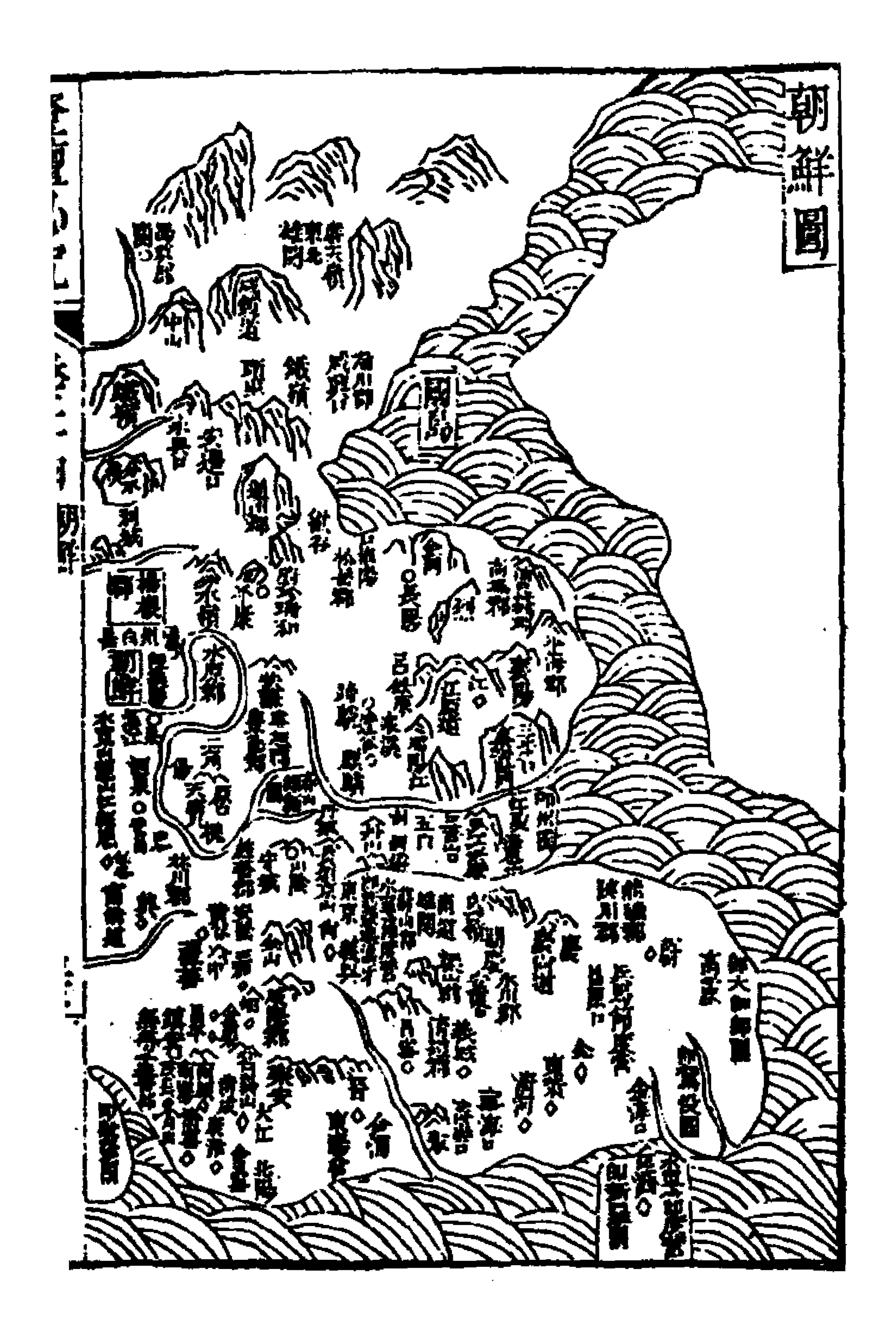
呵哇國 前代無考

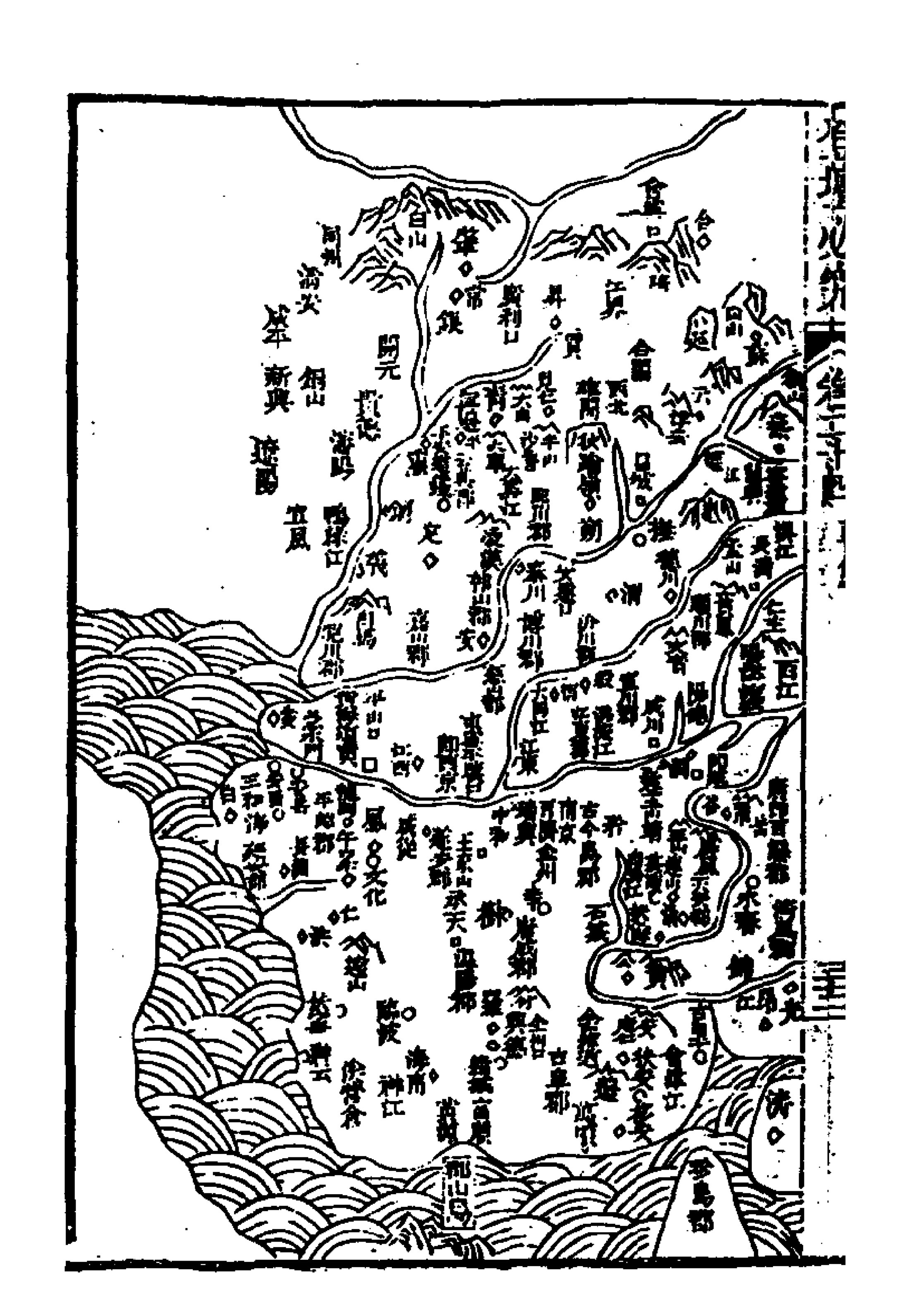
本朝永樂中國王昌吉剌遣其臣來朝并貢方物

輯朝鮮說

王鳴鶴曰今天下裂目扼腕而譚者當無踰于東事東事一日未竟則　朝廷左顧之憂一日未紓主憂臣勞此武人所爲日夜兢兢而未遑寢處者也夫朝鮮稱藩服于我　國家垂二百餘載奉正朔通朝貢罔敢詩謾獨最于諸夷且其形勢綿亘渤海中南北四千里而逶屏蔽海氣擁衛　畿甸是天設之險以貽東陲磐石之安其要害可知已十年之間倭奴嫁禍播遷其國主而蹂躪其民人

若火燎原不可撲滅至勤王師越境而懲之庇枝葉實所以培根本守藩籬實所以固堂奧碩畫廟算有常事鉅公在焉至於鼓舞甲胄之色而奮島寇膽此武人之責也此所以爲日夜兢兢而未遑寢處者也


朝鮮圖
中山
北海郡
朝鮮


白山
鴨綠江

旅順口 邇左河東諸山自金州衞旅順口發脉而實始自山東登州府蓬萊諸山也海岱之脉又自太行王屋從西南向東北抵登州海中跌斷起伏斷續沙門長山半洋諸島相接以至旅順復發故其地海運易行無甚風波險惡藉此各島故爾

義州 朝鮮國王李昖陪臣尹根壽等辟亂遂此

平壤 倭先鋒平行長據此屯聚倭衆提督李如松統兵破城做復斬首千有餘級焚熏死者數萬行長夜遁王京

咸鏡道 倭將清正等掠王子陪臣屯此宋經畧用策士說之設兵疑之倭懼退走王京

開城 倭將平三成等屯此平壤破後李如松乘勝追剿斬首數百級倭衆棄城走避王京

京畿道國王建都 倭總兵平秀嘉等屯此平壤破後合諸路倭衆約三十餘萬據守畏

成哀乞
請封

江原道 倭奴進攻王京退歸釜山往來剽掠殘破亦多

忠淸道 倭奴屯據王京四外擄掠該道亦被殘破

慶尙道 倭奴往來屯據殘破殆盡

全羅道 壬辰六月該提督李如松遣副總兵劉綎李平胡等領兵分守要害後倭將淸正等復窺全羅我兵與戰倭遂敗歸釜山不敢再犯

全慶要害 全羅若光陽求禮雲峯南原諸險有兵防守則全羅不能入慶尙若高靈大邱善山慶州有兵防守則慶尙不能犯如此則郭竽及我四鎭可保無事此最緊要害也

又該國山川自北而南至濟州島止全羅慶尙在國極南瀕人呼吸二南是以熊川釜山等處係全慶最大海口

倭人每歲常犯此地又倭舟不能越全羅地嘴直達東保甚多而海道迂廻欲犯難駛則卽去慶至今止在釜山金海等處屯劄而不敢逾越以達西海者職此故也

西生浦倭將平行長等自王京退後潛伏此浦伺候封事者八月餘矣後遂據以爲巢屯兵集船爲根本矣

釜山釜山熊川沿海一帶海中最多慶尙居民與倭通市結婚近百年矣見有倭戶盤據該國志書可考故此地常有倭患特未若前歲之甚耳全慶要害不可不守守之則安失之則危中國因之萬分喫緊要害也

龍山倉朝鮮歷年通國之糧俱積聚于此後被倭將盤據三十萬衆賴此足食宋經畧遣副總兵

查大受等潛入倭營縱火夜焚倭計始窘乃一意乞降

東海一面　該國東海一面礁石甚多董無寬闊海口倭舟從來不覺

鶴按朝鮮自遼海旅順山直趨東南外護神京實與遼東勢為脣齒復國要編所載地圖甚明其言要害甚悉凡為將者不可不知故錄之以便觀覽

朝鮮在遼東東南三面濱海

周爲箕子所封國秦屬遼東外徼漢皆郡縣晉始自爲聲教　國初洪武三年封爲高麗二十五年更爲朝鮮向貢獻不絕王姓高氏後爲其下所廢國人請立宰臣李氏爲王　詔從之仍改國號朝鮮累朝奉藩甚謹　朝命亦數及之其國置八道分統府州郡縣有開城漢城定遠諸府有黃州靈州鐵州朔州龍州殷州宣州延州郭州已上州及定遠府屬東寧路洪州全州廣州淸州博州諸州有嘉山土山縣屬東寧路安岳三和龍

國咸從江西五縣屬黃州諸縣有王城國城平壞城其俗東夷土著喜飲酒歌舞或冠弁衣錦自箕子施八條之約乃邑無淫盜柔謹成風人戴折風巾服大袖衫形如弁士加插二羽貴者紫羅為之服婦人裙襦加襈公會衣服皆錦繡金銀為飾俗多遊女夜則男女羣聚為戲相悅即婚無財聘禮漢書北傳高句麗傳死者三年而葬父母夫服喪三年兄弟三月既葬以死者服玩車馬至墓側會葬者爭取之北史形貌潔淨好祀鬼神匿殺崇釋以十月祭天多山少田節飲食好修宮室

知文字善讀書五代史飲食用俎豆官吏閑威儀徐兢圖經居皆茅茨無秫以秔爲酒少絲蠶多衣蔴苧貿易用米布器用銅服用素男子巾幘如唐婦人鬌髻垂肩約以絳羅病不服藥親不視殮三歲一試有進士諸科士尙聲律百官以米爲俸皆給田國無私田計口授業兵器疎簡强弩大刀刑無慘酷之科唯元惡及罵父母者斬餘皆杖肋死罪貸流諸島累赦視重輕原之

漢初燕人衛滿據其地武帝定朝鮮爲真番臨屯樂浪元菟四郡昭帝并爲樂浪元菟二郡漢末爲

公孫度所據傳至孫淵魏滅之晉永嘉末陷入高麗高麗本扶餘別種其王高璉居平壤城即樂浪郡地唐征高麗拔平壤置安東都護府其國東徙在鴨綠水東南千餘里五代唐時王建代高氏闢地益廣并古新羅百濟而為一遷都松岳以平壤為西京其後子孫遣使朝貢於宋亦朝貢遼金歷四百餘年未始易姓元至元中西京內屬置東寧路總管府畫慈悲嶺為界

本朝洪武二年其主王顓表賀即位 賜以金印誥命封高麗國王二十五年其主瑤昏迷衆推門下侍郎李成桂主國事詔從其自為聲教成桂更名旦徙居漢城遣使請改國號詔更號朝鮮旦老請以子芳遠襲永樂元年 賜芳遠金印誥命冕服十七年芳遠老請以子祹襲景泰元年祹卒命其子珦襲珦卒命其子宏暐幼弱其叔瑈以讓位請七年封瑈為王自旦以來時歲貢獻不絕其國置八道分統府州郡縣

洪武間賜國王金印龜大紐歷錦繡紋綺王母妃

金繡紗羅綵圖等官綵緞紗羅永樂間給國王冕
服九章圭玉珮玉春秋會通大學衍義等書王父
紵絲紗羅皮珠翠七翟冠金紵綵大衫素紵綵圓
領霞帔金墜又給綾絹茄藍香帽珠瓔金銀匣象
牙犀角通鑑綱目列女傳等書腦麝沉檀白花蛇
等藥正統間給遠遊冠絳紗袍翼善冠龍袞玉帶
數各不等其品物同者不復具列又以本國奏乞
弓材牛角特詳歲買五十枝
一常貢馬匹方物例不給價其差來進貢陪臣賞
織金紵絲衣一套綵緞四表裏絹五疋書狀通事
押物等官每人素紵絲衣一套二表裏絹二疋布
一疋從人絹衣一套布一疋俱靴襪一雙
一差來奏事陪臣賞織金羅衣一套二表裏絹二
疋通事每人素羅衣二套一表裏布二疋從人絹
衣一套布一疋靴襪同前歷
朝領賜大略相等今不備錄

輯東倭說

王鳴鶴曰倭奴為東海裔夷最輕佻狡黠嗜利好鬬其天植然也自　國初以迄于　肅廟時貢獻方物各道爭先祇利我貨財為豐殖計爾既啓其貢使遂圖剽掠浙直閩廣之間民斃于鋒鏑而財委于溝壑受禍慘矣然未有狡焉啓疆如今日之縱恣以逞者也夫闗酋之志不在子女玉帛不在封命爵賞而唯我外藩之是侵據其城郭奄有其土地奸謀狡算即三尺童子無不逆探而預知之

至令我中國數千里罷奔命之不暇嗟嗟可慮哉方今　聖天子宵旰于上賢公卿籌畫于下蕩平之績爲日以待顧武人叨寄戎行不獲從戈船下瀨出大海截鯨鯢之波乃按圖說而不能不憮然三致慨云

華夷沿海圖序

歲在赤奮余受
上命建節青兗之墟不佞過計畿封密邇江淮外控遼海內環朓有駭獸徵輸爲難爰飭將吏訪先臣湯信國之故智與吾所成海圖出而商度品處焉校武海瀆隼客與蜃市相映亦庶乎旌旗改色也亡何蜚語至京師而朝鮮且告急矣二三巨公不以流言罪余而訝余之識先一飯也力請於朝
聖天子特勅昌經畧四鎮云昌拜命更退而思曰審

知地圖管子以爲主兵要務譬之奕㢮置不疏遠而斤斤守邊隅吾知不能勝偶矣彼倭奴者舍吳楚浙擴煽兇威於麗國豈眞左計失當哉狡算得無以我

明甸服幽燕北虜繞右脅而撫其背吾將盤左腹而扼其吭也不爾則

世宗朝犯江南獲子女玉帛何限胡今規規侵吾荒服也哉上兵伐謀攻心爲急存亡振旅萬世稱義焉爲今之計彼將卒方驕惰巢穴未固我集上馬

風掃霆轟何難爲彼奴司命謬議適符廟算於是

誓師渡江按圖據險伏奇轉餉焚彼囷倉分兵深

入甯非審知地利之明驗也乎昌不佞入關繪圖

爲說進之

主上或萬幾之暇可覽而知也圖由遼以迄閩廣萬

有四千里信國公之規畫真如棊置犬牙盤錯遵

海之濱島列門戶大抵貴截之外洋不止株守內

地已也安東而南不在節制內安東而北散見條

晝諸疏茲說姑陳其槩倭船由薩摩州開洋歷五

島越琉球而南犯過南沙入大江則瓜儀常鎮矣洋山而北則太倉矣洋山而南則臨觀錢塘矣過韭山海關門而犯溫州也循舟山之南而犯定海也象山也昌國也台州也正南則廣東也稍西則福建也由大洋而西北入犯則淮揚登萊矣正北入犯則天津遼陽矣惟風所使倭聽命於帆而倭不能自命也昔人以彼寇江南爲便寇江北爲拂便此正從五島一路觀之耳今時則不然審輿圖諸海勞矣洋愈大則水波愈惡島之寬隘不等或

不能多藏舟以故大犯江南非倭之利也由對馬島入釜山以寇朝鮮則晨發夕至跂足可望焉朝鮮介居海中自遼海旅順山勢直趨東南如人吐舌然南北長四千里窮島之盡爲千里者幾五濟州島與吾狼山海門相對障絕日本不得直渡東保薊遼者麗國之力也東西廣可二千餘里全羅慶尚則又彼國之門戶也日本欲犯吾四鎭必轉全羅地角候風反而行即放舟入大洋不能借風倒入也壯哉天險外護神京金湯之固不至此矣

若全慶失守是亡朝鮮已亡朝鮮陸路可犯遼然不足慮遼地平夷騎兵可騁淸野蹂之且立盡矣況仰攻山海關尤非易易水路則洛東漢水臨津晴川大定大同鴨綠諸江分舟四出撓吾四鎭沿海島寨兵力何以處分此余所以亟請累疏欲暫成全慶以倭麗兵之强者執此之故也披圖而玩海以內海以外如觀掌中葉物不待深維力索可逆覩要領矣又何俟予之喋喋耶

倭國事畧

日本即古倭奴國也去中土甚遠隔大海依山島爲國邑隋書記在百濟新羅東南其地形類琵琶地勢東高西下東西數千里南北數百里九州居西爲首（肥前肥後豐前豐後筑前筑後日向大隅薩摩）陸奧居東爲尾（至山城旱程七十五日舊云陸奧爲頭薩摩大隅爲尾者非）山城居中乃彼國之都也其國君以王爲姓以尊爲號後改稱皇初居日向筑紫宮後徙山城國文武僚吏皆世其官有德仁義禮智信大小十二等及軍尼伊尼翼諸名

山城以東地方廣邈雖倭奴遠服賈者不能闊歷而知況華人乎故其島之數可考按舊圖山城以東中爲近江伊賀尾張三河美濃飛彈信濃上野陸奥北邊海爲但馬丹後若佐加賀越前越中越後出羽甲斐常陸南邊海爲靑摩攝津大和河內遠江駿河伊豆相摩武藏下野東北懸海則爲佐渡在南懸海則爲志摩七島上總下總安房而其間廣狹至到有不能考者今據譯者所傳聞者而述之山城之南爲和泉其南海舉泊舟者爲阿責介撒几爲歪打阿波爲于撒几爲天王者爲沙界衣又其南爲沙界之東南爲紀伊其地方界甚少東爲三河出海之卩爲濱大海其島爲東大爲科什麼爲奴智紀伊之西爲伊勢北爲三河其舉爲展大爲阿乃奴子

山城之西爲丹渡左爲攝津其畧爲𩋨船谷爲阿家世奴平藤爲素埋爲男女懷東南懸海爲安防州左之西爲攝摩其畧爲那敗爲舍箇世爲抗茄爲我這古爲磨羅右爲但馬右之西爲因幡丹渡西爲美作

左爲備前其畧爲兀什麼舡爲茄賣茄里爲多大左之西爲備中出鐵其畧爲山子加爲言奴平賴爲那什摩其南爲這島懸海三十里右爲丟播右之西爲伯耆沿海俱白沙無畧可泊其鎮爲阿家教記爲倭子介爲他奴賀郏其北爲竹島懸海三十里

美作之西爲備後之北境其畧爲一子該一知爲于奴鼻爲和奴客知爲拿敗爲教東大出雲之南境其畧爲番你爲山子介爲欽子溪爲戶流爲非蘭打爲失刺佁䒑爲也生巳忌爲寄和奴失記其北爲隱岐懸海三百五十里備後之

西為安藝其縣為翕家沓日昆敗為法亍如一卯為扂撒子為谷也為他加歪喇其南為宮島懸海三十里出雲之西為石見出銀與銅其縣為南為番馬為番馬搭為哥為撮奴市為有奴子北至海三十里安藝石見之西為山口國即古之周防州也橫直二百四十里其南邊海之縣為翕哥里為畓大逝里為東大為佗奴迷為晗迷奴失記為奴羅市米其北邊海之縣為斯殺為賣抵晗抑為夜市為高奴烏嚬北至三島海面三百五十里山口之西為長門橫直皆二日程縣為花滿為薰州為番記為倭委北至三島懸海三百五十里關渡在焉其西早關為阿介馬失記抽分司設于此渡此而西為豐前橫五百里直四百里其縣為可苦喇馬嚬介葭次為大丈岦為𡶶幔蔣為阿世夜為碁治為一賣其南為豐後橫直皆六百里其縣為福乃為

倭儿奴法賣爲鎖孤舟爲由奴烏喇爲撒一基爲烏四基又其南爲日向横直皆三

百六十里其暴爲多故叙甫治豐前之西北爲筑前横六百五十里直四百里

其暴爲右勢爲加善里爲加打也馬爲多賣里爲一萬字爲奴打爲世加爲繆字里爲多羅爲密那

多爲法哈達削傳多之別名也其北離伊岐烏海面五百里西南爲筑後横直皆二

百五十里筑後之南爲大隅其南瀕海之暴爲什麼烏思邉今之人訛傳爲懸海

懸海乃大漁州也大漁與日向薩摩等連稟名爲九州大隅之西爲薩摩横直

皆三百六十里其暴爲暗李剌爲耙麻子記爲羊里南爲康國什麼爲羅理爲菴馬里爲强頭馬里

爲鸚哥里爲年市米爲仙台爲嵛李署豐後東南懸海爲土佐爲伊

豫爲阿波阿波相近懸海爲炎路土佐豐後之斷

爲佐加關土佐至佐加關海面一百八十里佐加關至豐後海面七十里薩摩之

北爲肥後橫直皆五百里其島爲牙子世六爲阿摩國撒爲昏爲一國撒介烏喇爲開懷世利爲噠加廾爲廾噠加又其北爲肥前橫直皆五百里其島爲鐵來爲言奴氣子爲法司奴一計爲客舍其內港河泊舟交易之處爲倭磨喇爲知十歪爲法一淡爲夜間迷爲坐迷子爲迷坐骨知爲一掃掃爲愛奴乎喇爲世子爲迷古里爲夫撒爲痛哥呀爲雄婆哥爲松本一名馬子喇爲法麻撒几肥前西懸海爲平戶東西海面十里西北至博多海面四百五十里平戶之西爲五島五山相錯懸海兩生其中有嶴可泊乃日本西境之盡處也過此西行越五百里四望無山直抵陳錢壁下此島與薩摩相去一千五百里與肥前相去四百三十里與平戶相去二千五十里五島至山卩必由平戶經過其嶴爲乃路爲倭寄家爲衣屋

奴寄爲通記爲達奴烏喇爲烏苦爲話哈達北爲多藝爲伊岐橫直皆七十里

至對馬島海面五百里爲對馬島橫三百里其南界爲哥爲甘大哈東南爲佛乃哥世

西北爲撒沙儿爲山谷爲撒思乃爲知六磨爲你打比爲倭奴烏喇其西北至高麗

也必由對馬島開洋各島之人俱至撒沙儿撒思乃山谷三界開洋至高麗也

則失多順風一日約至五百里南至琉球也必由薩摩州開洋順

風七日其貢使之來必由博多開洋歷五島而入

中國因造舟水手俱在博多故也貢舶回則徑收

長門因捆分司官在焉故也若其入寇則隨風所

之東北風猛則由薩摩或由五島至大小琉球而

視風之變遷北多則犯廣東東多則犯福建彭湖島分䑸或之泉州等處或之梅花所長樂縣等處若正東風猛則必由五島歷天堂官渡水而視風之變遷東北多則至烏沙門分䑸或過韭山海閘門而犯溫州或由舟山之南而犯定海經大猫洋入金塘蛟門入犯象山奉化由東西厨入湖頭渡犯昌國入石浦門犯台州入桃渚海門松門諸港正東風多則至李西嶴壁下陳錢分䑸或由洋山之南而犯臨觀過瀝山兩頭洞三姑山入蟶浦則犯紹興之臨山三山過霍山洋五嶼烈表斗石則犯寧波之龍山衛海犯錢塘過大小衢徐公入鼇子門赭山則薄省城或由洋山之北而

犯青南過馬蹟潭而西犯太倉過馬蹟潭而西北或過南沙而入大江過茶山入瞭角嘴涉谷橫狼福山而犯瓜儀常鎮若在大洋而風歘東風也則犯淮揚犯登萊過步州洋亂沙入鹽城口則犯淮安入廟灣港則犯揚州再越而北則犯登萊若在五島開洋而南風方猛則趨遼陽趨天津大抵倭船之來恒在清明之後前乎此風候不常屆期方有東北風多日而不變也過五月風自南來倭不利于行矣重陽後風亦有東北者過十月風自西北來亦非倭所利矣故防春者以三四五月為大汛九十月為小汛其停橈之

處焚刼之權若倭得而主之而其軏檣所向一視乎風實有天意存乎其間倭不得而主之也向之入寇者薩摩肥後長門三州之人居多其次則大隅筑前筑後博多日向攝摩津州紀伊種島而豐前豐後和泉之人亦間有之乃因商于薩摩而附行者也日本之民有貧有富如攝摩伊勢若佐博多其人以商爲業其地方街巷風景宛如中華富者各數千家有積貲至百萬者又如和泉一州富者八萬戶皆居積貨殖有淑有慝如薩摩之鷄哥里方數千里其邑長安慶能約民于執物集一人爲盜又如官鳥人不嗜殺人有不平事但詣神廟罰錢又如紀伊之頭陀僧三千八百房專習武藝殺人而

不犯中國富而淑者或登貢船而來或登商船而來凡在寇船皆貧與爲惡者也山城君號令不行徒寄空名於上非若我中國禮樂征伐自

天子出大一統之治也山口豐後出雲開三軍門如中國總督府之號各以大權相吞噬今惟豐後尙存亦不過兼并肥前等六島而已肥前肥後筑前筑後豐前豐後山口出雲以貪滅亡山口原并國十二日石見長門安藝備前備後備中出雲伯岐丹後因幡但馬後出雲奪歸其地山口長子死焉其君亦爲陶殿所殺豐後君以其弟爲山口爭吞安藝安藝殺之嘉靖三十六年山口無君豐後獨稱雄焉山城君金印爵合久爲山口所有向來入貢俱山口自主

山城惟出名而巳鳴啾之亂宮殿燬合俱焚金印亦損一角不知所歸貢自此絕矣欲望彼

國之約束諸夷斷斷乎不能也

畿內部 州五

山城　太河　河內

和泉　攝津

右共統五十三郡

畿外郡 道七

東海道 十四州

伊賀　伊勢　志摩　尾張

三河　遠山　駿河　伊豆

甲斐　相摩　武藏

安房　上總　常陸

右共統一百一十六郡

西海道 九州

筑前　筑後　豐前　豐後

肥前　肥後　日向　大隅

薩摩

右共統九十三郡

南海道六州　紀伊　淡路　阿波
伊豫　土佐　讃者

右共統四十八郡

北陸道七州　若佐　越前　越中　越後
加賀　能登　佐渡

右共統三十郡

東山道八州　近江　美濃　飛彈　信濃
上野　下野　陸奧　出羽

右共統一百一十二郡

山陽道八州　播摩　美作　備前　備中
備後　安藝　周防　長門

右共統六十九郡

山陰道 八州 丹波 丹後 但馬 因幡 伯耆 出雲 石見 隱岐

右共統五十二郡

海曲部 島三 伊岐 對馬 多褹

右各統二郡

驛 凡四百有七 一十四 戶 可七 為餘 課 約八十八萬三 千三百二十九

寄語雜類

天文類

天 天帝 日 虛露 月 禿計 星 付泥 風 有朱加前 雲 雨 換迷 霧 吉利 雪 計欲

六攸計 霜 名未辟薾 落雨 挨迷付會

時令類

早 來運梭梭發燿 夜 搖落 午 非路 晚 搖撒田午 明 挨介水 暗 骨棟冷二水孛

水煖 挨撥水 今日 計以呼雞聳介喬 明日 挨迷亞失日 後日 亞撒里

昨日 傑奴 前日 阿多推 日暮 非故路路 今日來 介阿耶俚 明日來

後日來 挨戊打俚 挨殺核阿耶俚

地理類

地 大樣禿智 山 羊賣翁賣 水 朋東 海 烏彌 沙 餉吉大水 石 依木古 水 在 火 非

鄉 羊埋俚 江 打各計

方向類

東熏加　南迷南來　西義西　北尤几俚　前日皆門利婁　後吾失利

珍寶類

金空措尼　銀失蒂措泥　珠他賣　錢前移　黃銅中若佐　紅銅鶯更措尼　水銀明東措尼　好銅錢姚禮善泥

人物類

皇帝大利大王家里　官大米烏對鷄　百姓別姑常　公翁知　大官大大烏對雞　婆翁蒲翁妃　父阿翁　母發發　兄挨尼　嫂阿尼尤尼　弟阿多多　妹亞尼設多一多　姊亞尼　媂完多　子莫宿哥　姪何義　女莫宿眼　孫阿奚胡來　丈人子多

丈母子多謬叔何治王官老前丈夫壽山婦人倭何家老禿要古个男、

子伯奈公姑後生倭家達孩歪鼻親家新婿姐夫不遂哥朋友道門

大聖滿門大帝女婿米哥僕三字三郎小廝歪永皆秀才烏老素老實

人埋骨多艱難人捌奈門厭人故人强盜六宿鼻隨賭子眉骨賴獨

职人密鬪啟鴻你拆樓哥里了誰人捨樓我何埋阿奴促利徒弟加食雜

財主斗妻賣烏生得好眉眉眉眉月失眉鬆水外甥哥長子雜水解

媳婦嫌報妙長吊年少華蓋主人床朵呆生得醜魯失歪聰

明力哥他貴水介賤那羊樂寵哥烏多貧旦聰東乞丐寬計需好

滿樓羅年紀一多故麻子莫骨人水村拜拐科非木計賊阿人宿

人事類

要拔水水不要依也立達子等待埋嗣眠羊達路鳥將卒拿來未低吉反

倒未得哥巴拿去未底于古捌擾括計括盃亂說惡量骨多話介反倒莫看

覓見迷路不送何埋鄰賣羿嬉挨滿核坐移路將樓腎病羊埋依子揖

駡覓敢計倒軒因彼話鸞嚴皮計訔烏論羊堆水烏鸞爺計睡密孫去漫陀羅獺

倒多且在何故伊虜何打路不在論達持疏來何耶倒吉人便來羊伴地何

耶倒慢陀的奶回來慢慢的耶倒便去密路快來發下何耶倒法古送與

我面皮愛惜搖落扛滿怕倭跡路路出去一計一前行殺辣倭行挨龍

門喜一啜水喨羅打步說話末納打倒怨怠慢難利骨多駡山奴飲那秦

獨樂 哥 賣 羞愧 番助山 水水 喫 何賣 利 安排 蘇 路 不來 末旦盧 買失

走 法 古 快去 法古 計 打人 生亞逹 達个 借 駆路 各夾 買賣 烏蘿 加 不

喫了 芽 哥 唱 哩 夫 莫怪 哥面 乃譠 多喫酒 何賢 鼻旦 教 何水 尤路 喫酒

麻黑 殺雞 那里去 花姑 杉姑 添 所有 路路 行路 的益 磨潑 曉得 个个僅 打夫大

賣 烏路 無六 叫人 多 奴 老實說話 買多 潑多 痟 一 水 輒 起身 倭逹 的援

多多喫了 前行 哥 遊 西孫 步 還了 諸也 數 不曉得 措賴路 不夫打

殺 其奴 咀郎 殺 請八 家那 推多 慢慢的 買得 買得 害 天 不賣 烏魯 賣加

恁麼 難烏 䢪任 肚飢 熏大 路氷 哭 乃 古 多少 一古 賴介 打 胡 子 有情 亞 姊

吉 乃 無情 亞姊吉 乃乃水 醉 藩 帶 換 貴 賣 無 工夫 一孫 擺水 怪 發賴旦 多堅固

死身大臁剌大喚加右笑歪羅活吉打買加利輸理打哥利傷寒彝骨寫

字加計

身體類

耳眉眉骨口上鼻發柰眉賣手鐵足挨身心個路個頭客賴咸鬚

鬣諧計髮撻夾逃肚發顛指尤皮爪卒賤齒法

器用類

小刀歷容過打乃乃空中刀歪柴計需大刀闊打中柰撻刀柄脫哩介

大甲買路弓米油盒子明哥白紙楷加衲逃硯拜拿助力但子砂石楷路

依水筆粉地墨跡槳薄紙沃子鑾扇黃旗鑽哥素利厚紙沃水逃船

浮泥針快利法利鑰匙亢其鏤難皮磨刀石依水泥銅扇法吉[illegible]黃[illegible]

花鏵泥金扇杢嗜泥黃旗等子發介俚小箱法哥硯箱孫助利法哥

酒盞暱加藤鋸拿剛擊利磔暱頤沙賴銀磔失疎挨嗜水鏡坑皆羂枕

麻骨賴埋骨賴麝香射哥漆烏論水蓆不奴木香木哥傘隔落嵩囉盤何水

鏟沉香沉哥飭法水碗倭吉賬灣酒瓶哭爭昆皮梯課水飛計香旨哥

衣服類

衣服類乞麻俚靴骨都鞋水扤里失其里箬帽搖萋俚錦歪帶氈衫

迷奴手巾達昂介綿布木綿夏布奴奴綿被伏思麻

飲食類

茶觧素 酒驟箕 白酒明東驟箕 燒酒惰辣驟箕 老酒羸蘇驟 飯啓黎 飲

酒驟加乃 鹽失河收河 奧飯嵓黍同羅 醬彌沙 米科眉科眉 油拔藹顆 大

麥烏崇畸 小麥柯崇畸 穀碁米倭米 羹水路 豈磨米 肉想想 筍乾大吉

檽古 醬瓜可羅米糯

花木類

杉松許 檜去耶雞 松哩止 梅𩑦婁水 芥㤼辣水 菜李里 瓜烏 麻莫入

骨水 茄子乃沈皮

鳥獸類

牛胡水 狗意奴 猪豕豕 雞𡙇泥撥地泥褒多禮 鴉鮮加 馬烏馬 魚遊河 蟹指泥

蝨失水辣 羊羊其 鼠眠米助

數目類

一丟儻多咀子多丟 一箇个利 二扶丟達咀子多 三臺咀子多倏 四學搖子搖

做 五意難子難子多 六後子 七乃子乃 八效子 九个乃个子 十多 十一

多多丟 五十大 百法古 千借貫 一萬慢亦

通用類

有挨遞路蹌 無乃 好高琥高鐀的盧 極好明多哥 不好由乃 無大加小

思何姑計奈 小發譚 少素乃古水 多快河都水河 遠多侯 近的个 瘦牙大十

短遞加 細柑 快大 巧骨路簡 厚挨水卒 薄溫水卒 歪 貨不賴高水歪

破羊（鈸里 里）不是（松田 乃係）要緊（馬多 合子）綴（慢大 慢大）無用（設 計）多

有（何何 水）未（慢 大）香（于 水）（腁）臭（骨節 水）

島名

山城（羊馬 失羅）筑前（職骨 前）太和（野馬 多）筑後（職骨 骨）河內（莆 懐）

（知）豐前（字 前）和泉（因 米）（字）豐後（蓬 哥）攝津（子弩 因你）肥前（非 前）伊

賀（衣 加）肥後（非合 骨）伊勢（衣 舍）日向（兒 加）志摩　大隅（冩思 米）

尾張（倭阿 里）薩摩（撒子 馬）三河（遙茄 懐）遠江　紀伊（乞奴 苦藝）

炎路（山奴 計）駿河　阿波（挨懐 齊）伊豆（因 慈）讚耆　甲斐

（哏怡 苦藝）伊豫（伊 右）相摩　土佐（拖 撒）武藏（木撒 暑）山口（郎周 防羊）

馬窟諸安房阿乞美作迷馬撒家備前迷然上總苮迷倭撒下總什麼

倭散備中避畫常陸備後避臥若佐懷掛加安藝阿計越前

日卯前攝摩法里馬越中日畫長門奴苮多越後日湍谷丹渡

丹白加賀坑苮丹後丹哥能登奴朵但馬韃麼什佐渡沙渡因幡

奚奴白近江多島米伯耆花計美濃米奴出雲因字木飛彈非大

智石見信濃申阿農隱岐和計上野康計子伊岐尤計女

島下野什麼子計陸奧話收多褹出羽迷外官島韃挨什麼

五島拔島男島賀什麼小島科什麼對馬島財什麼遼島卒頓

什麼種島他尼什麼博多花哈達竹島他計什麼平戶佐加關

三島蓄什　陳懋

倭船

日本造船與中國異必用大木取方相思合縫不使鐵釘惟聯鐵片不使麻筋桐油惟以草塞罅漏而已名短水草費功甚多費材甚大非大力量未易造也凡寇中國者皆其島貧人向來所傳倭國造船千百隻皆虛誑耳其大者容三百人中者一二百人小者四五十人或七八十人其形卑隘遇巨艦難于仰攻苦于泥沉故廣福船皆其所畏而廣船

旁陡如垣尤其所畏者也其底平不能破浪其布
帆懸于桅之正中不似中國之偏桅帆常活不似
中國之定惟使順風若遇無風逆風皆倒桅盪櫓
不能轉戧故倭船過洋非月餘不可今若易然者
乃福海沿海奸民買舟于外海貼造重底渡之而
來其船底尖能破浪不畏橫風鬭風行使便易數
日即至也

凡倭船之來每人帶水四百斤約八百碗每日用
水六碗極其愛惜常防匱乏也水味不同海水鹹

不可食食卽令人泄故彼國船洋必于五島取水將近中國過下八山陳錢之類必停泊換水所以欲換者冬寒稍可耐久若五六月蓄之桶中二三日卽壞雖甚清洌不能過數日也海洋浩渺風濤叵測程不可計遇山而汲亦其勢耳盥類沐浴海水山水亦可用或云浴海水令人膚裂近訪之不然但黑肌膚而已倭奴有一秘法煮泉一二沸置之甑缶能令宿而不壞然亦不過半月久則不能也其至普陀必登者非換水亦非眞欲焚香乃颶

兵防虛實耳

倭好 昔賈誼上三表五餌之策知倭國之所好則餌在是而倭所以制之之術矣故志之

絲 所以爲織絹紵之用也蓋彼國自有成式花樣朝會宴享必自織而後用之中國絹紵但充體衣而已若番舶不通則無絲可織每百斤值銀五六十兩取去者其價十倍

絲綿 髡首裸裎不能耐久冬月非此不煖常因匱乏每百斤價銀至二百兩

布 用爲常服無綿花故也

綿紬 染彼國花樣作正衣服之用

錦繡 優人劇戲用之衣服不用

紅線 編之以綴盔甲以束腰腹以爲刀帶書帶畫帶之用常因匱乏每一斤價銀七十兩

水銀 鍍銅器之用其價十倍中國常因匱乏每百斤價銀三百兩

針 女工之用若不通番舶而止通貢道每一斤價銀七分

鐵鍊 懸茶壺之用倭俗客至飲酒之後啜茶啜已即以茶壺懸之不許著物極以茶

爲重故也 **鐵鍋** 後圍雖自有兩不大大者至爲難得每一鍋價銀一兩 **磁器** 擇花樣而用之香爐以小竹節爲尚碗碟以菊花稜爲尚碗亦以葵花稜爲尚銅若弄饌雖官窯不喜也 **古文錢** 俱不自鑄但用中國古錢而已每一千文價銀四兩若福建私新錢每千價銀一兩二錢惟不用永樂開元二種 **古名畫** 最喜小者蓋其書房精潔卷覓以爲清雅然非落款圖書不用 **古名字** 書房粘壁之用廳堂不用也 **古書** 五經則重書禮而忽易詩春秋四書則重論語學庸而惡孟子重佛經無道經若古醫書每見必買重醫故也 **藥材** 諸味俱有惟無川芎常價一百斤價銀六十七兩此其至難至貴者也其次則甘草每百斤二十金以爲常 **氈毯** **馬背毡** 王家用青官家用紅 **粉** 女人搽面之用 **小食籮** 用竹絲所造而漆飾者然惟古之取若新造則髹精巧不喜也小盒子亦然 **漆器** 文几古盒硯箱三者其最

向也盒子惟用菊花稜圓者不用醋

鄭若曾曰日本所貢倭扇描金盒子類皆奧物也其所悅于中國者皆用物也彼有賚于我而我無賚于彼忠順則禮之悖逆則拒之不易之道也若狥其求而恣期許貢無端互市斷斷乎不可也

冦術 倭奴之勝我兵專以術也即以其術還治其人不必用古兵法茂不勝矣志之

倭夷慣爲蝴蝶陣臨陣以揮扇爲號一人揮扇衆皆舞刀而起向空揮霍我兵倉皇仰首則從下砍來○又爲長蛇陣前耀百脚旗以次魚貫而行最

强爲鋒最強爲殿中皆勇怯相參○賊每日鷄鳴起蟠地會食食畢夷酋據高坐衆皆聽令挾册展視今日刼某處某爲長某爲隊隊不過三十人每隊相去一二里吹海螺爲號相聞即合救援亦有一二三人一隊者舞刀橫行薄暮即返各獻其所刼財物毋敢匿夷酋較其多寡而贏縮之毋擄婦女夜必酒色酣睡刼掠將終縱之以焚烟焰燭天人方畏其酷烈而賊則抽去矣愚紿我民勿使邀擊專用此術○賊至民間遇酒饌先令我民嘗之然

後飲食恐設毒也行衢陌間不入委巷恐設伏也不沿城而行恐城上拋磚石也○其行必單列而長綏步而整故占數十里莫能近馳數十日不爲勞○布陣必四分五裂故能圍○對營必先遣一二人跳躍而蹲伏故能空竭吾之矢石火炮○衝陣必伺人先動動而後突入故乘勝長驅戰酣必四面伏起突遶陣後故令我軍驚潰○每用徑術耕結羊驅婦之類當先以駭觀故吾目眩而彼械乘慣雙刀上詆而下反掠故難格○鈀鎗不露竿

哭忽而擲故不測○弓長矢巨近人則發之故射命中○欽跡者其進取也張揚者其逃遁也故常横破舟以示遁而突出金山之圍造竹梯以示攻而旋有勝山之去將野逸則逼城○欲陸走則取艀○或爲絆以抗詐或結稻桿以絆奔○或種竹簽以刺逸○常以玉帛金銀婦女爲餌故能誘引吾軍之進陷而樂爲吾軍之邀追○俘虜必開塘而結舌莫辨其非倭故歸路絕○恩施附巢之居民故虛實洞知○賞豐降擄之工匠故器械易具

○細作用吾人故盤詰難○向導用吾人故進退熟○宿食必破壁而處乘高而瞭故襲取無機○間常一被重圍矣餌以僞餉而逸之或披蓑頂笠沮溺於田畝或雲巾紵履蕩遊于都市故使我軍士或愚而投賊或疑而殺良○江海之戰本非其所長亦能聯虛舟張弱簾以空發吾之先鋒捐棄女遺金帛以弭退吾之後逐○凡舟之帆檣左右悉裹布帛被褥而濕之以拒焚擊交鬭間或附蓬而飛越郎雷震而風靡矣○冦擄我民引路取水

早暮出入按籍呼名每處爲儔一扇登寫姓名分班點閘眞倭甚少不過數十人爲前鋒寇還島皆云做客回矣凡被我兵擒殺者隱而不宣其鄰不知猶然稱賀

倭刀 刀有高下拔有工拙倭之富者不惜重價而制之廣延高師而學之其貧者所操不過下等刀耳善選刀者在前衝鋒可畏頗有限也中國人不揣望之報讐而避焉擒獲夷刀亦莫辨高下混稱兵士故志之 大小長短不同立名亦異每人有一長刀謂之佩刀其刀上又插一小刀以便雜用又一刺刀長尺者謂之解手刀長尺餘者謂之急拔亦刺

刀之類此三者乃隨身必用者也〇其大而長柄者乃擺導所用可以殺人謂之先導其以皮條綴刀鞘佩之于肩或執之于手乃隨後所用謂之大制〇又有小裁紙設機刀出長門號兼常者最佳〇又有作贄禮賀禮不拘大小名雖爲刀其實無用

上等

上庫刀山城國盛時盡取日本各島名匠封鎖庫
中不限歲月鑄其工巧謂之上庫刀其間
號寧久者更佳世
代祖傳以此爲上

次等

備前刀以有血漕爲巧刃上或鑿龍或鑿劍或鑿八幡大菩薩春日大明神天照皇大神宮皆其形著在外爲美觀者

如匠人製造之精不論刀大小必于柄上一面鐫名一名刻記字號以爲古今賢否之辨鎗劍亦然

鎗伏讀

皇明祖訓有曰四方四夷皆限山隔海僻在一隅得其地不足以供給得其人不足以使令其不自揣量來犯我邊則彼爲不祥彼既不爲中國患而我

興兵輕伐亦不祥也大哉王言其天地覆載之心乎乃今蠢爾關白奄據朝鮮聲言入犯嗚呼此其自爲不祥也

朝貢

自漢武帝滅朝鮮使驛始通于漢三十餘國至光武中元二年使人自稱大夫奉貢朝賀賜以印綬安帝永初元年倭國王師升等獻生口百六十人願請見是後倭韓俱屬帶方郡也魏景初二年旣平公孫氏倭女王遣大夫難升米等詣郡求請天子朝獻太守

送詣都乃以金印紫綬封爲親魏倭王難升米等並
拜中郎校尉假銀印青綬勞賜優渥平始八年倭女
王卑彌呼與狗奴國男王阿彌弓乎素不合遣使詣
郡說相攻伐狀遣塞晉椽史張政等齎詔告諭之卑
彌呼死宗女臺與嗣遣使送張政還因獻男女生口
貢白珠異文雜錦晉武帝安帝文帝時俱遣使入貢
至隋開皇二十年遣使詣闕求法華經大業三年遣
朝貢使者曰聞海西菩薩天子重興佛法故遣朝拜
兼沙門數十人來學佛法國書曰日出處天子致書

日日沒處天子無恙云帝覽不悅明年遣文林郎裴世清使倭國其王遣小德何大禮奇多毘從二百騎郊勞設儀仗鼓樂迎至彼都其王與世清來貢方物此後遂絕至唐太宗貞觀五年遣使入朝帝矜其遠詔有司無拘歲貢遣新州刺史高仁表往諭與王爭禮不平詔不宣而返久之更附新羅使者上書永徽四年其王孝德即位遣律師道照求佛法獻琥珀碼碯時新羅爲高麗所暴高宗賜璽書令出兵援顯慶二年天豐財遣僧智通輩求大乘法相教越明年天

智遣使者僧蝦蟆入朝咸亨元年持總遣使賀平高麗長安元年文武遣朝臣眞人粟田貢方物求書籍武后宴之麟德殿授司膳卿還之開元四年聖武復遣粟田翼請從諸儒授經詔四門助教趙元默即鴻臚寺爲師獻大幅巾爲贄悉賞物貨書以歸其副朝臣仲滿慕華不肯去易姓名曰朝衡歷左補闕久乃還後建中元和光啓等年常貢不絕宋雍熙元年守平遣僧奝然與其徒五人獻銅器十餘事并日本職員年代紀一卷上召見存拊甚厚賜紫衣給鄭氏註

孝經一卷記室參軍任希古撰越王孝經新義一卷
印本大藏經一部越明年附台州寧海縣商船歸復
數年遣弟子奉表謝又別啓貢佛經并方物咸平五
年建州海賈周世昌遭風飄至日本七年還與其國
人滕木吉至上召見之以國詩獻其詞雕刻膚淺無
取賜裝錢遣歸景德八年僧寂照等八人來朝詔號
圓通太師賜紫方袍天聖四年明州言日本國太宰
府遣人貢方物而不持本國表詔却之是後不通朝
貢南賈傳其貨物至中國熙寧五年僧誠尋至天台

止國清寺願留州以聞詔使赴闕獻銀香爐木槵子白琉璃等物神宗以其遠人而有戒心處之開寶寺併賜僧伴紫方袍元豐年明州又言得其國太宰府牒因使人孫忠等還遣僧仲回貢色絹二百疋水銀五千兩州以孫忠乃泛海商人且貢物與諸國異請自移牒報而答其物直付仲回東歸從之乾道五年附明年綱首貢方物淳熙三年其國人泛海遭風飄至明州無日食詔給之又有百人行乞於市至臨安詔守臣支給津遣明州養贍候有便船發回十年七

十三人飄至秀州華亭紹熙元年飄至泰州詔見行貨物免抽買舟悉與給還仍給常平賑恤慶元六年至平江嘉定二年至定海詔並支給錢米養贍候風便津發米自中葉歷久無貢元世祖遣使詔諭之不從乃命范文虎率兵十萬征之至五龍山暴風破舟敗績終元之世使竟不至逮　國朝洪武四年國王良懷遣僧祖朝貢七年復來以無表文却之其臣亦遣僧貢方物不恪却其貢僧人發陝西四川各寺居住著爲訓示後絕不與通至三十五年復來　詔定

貢期約十年一貢　太宗嗣登大寶國王嗣立受
册封自是或二三年或五六年貢無定期皆詔至
京師燕賞優渥稛載而歸是以其貢而來也于利不
于義往往各道爭先受遣之爲幸正德四年南海道
刺史右京兆大夫細川高國强請勘合遣使宋素卿
貢正德六年西海道刺史左京兆大夫內藝與强請
勘合遣使省佐貢嘉靖二年各道爭貢國王源義植
嗣位幼冲勢不能制大內藝與遣使宗設謙導西川
高國遣使瑞佐宋素卿夾貢船船寍波港互相詆毀

宗設謙導等特忿執銳讎殺宋素卿伴從追至紹興
所過地方莫不搔動十年復來貢二十二年西海道
遣使長門僧人福師駕船三號來貢一號遭風壞於
半途二號救載壞船人從返止一舟行沿三門衛送
至定海 詔令四十人 朝見燕賞如舊二十七年
復遣原使貢却之彼欲將貢物易貨載回督海衙門
不容叱歸由此禁絕海商以致海船闘閙商賈失務
三十二年間因而起釁搆黨犯津作耗浙直大遭其
殃總制大司馬胡公命謀士蔣洲陳可願詰國假

詔諭以言歸責於王彼原不知所犯作耗者皆海內流商船戸之類非眞倭也三十六年遣使僧人淸守淸乘稱貢因其所貢無恪又以先年將二僧留在四川寺內從伴令自此毋毋拒絶不通

門生廣陵方元壯
貴陽鍾伏武仝校